ΑΘΗΝΑΙ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'.
31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1958
ΕΤΟΣ 22ον — ΑΡΙΘ. 217

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 716 — Τηλέφ. 25-166
ΑΘΗΝΑΙ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 16

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΚΑΙ ΑΙΤΗΜΑΤΑ

Καθὼς μᾶς γράφουν ἀπὸ τὸ νησί, τὰ δύο μηχανήματα τοῦ Ταμείου ὁδοποιΐας Νομοῦ Ἀττικῆς, ἡ μπουλντόζα καὶ τὸ κομπρεσέρ, τὰ ὁποῖα ἀπὸ τοῦ παρελθόντος μηνὸς ἐκομίσθησαν εἰς Κύθηρα καὶ ἐργάζονται εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀγίας Πελαγίας καὶ Καραβᾶ, ἀποδίδουν θαυμάσιον ἔργον καὶ τὰ τμήματα τῶν ὁδῶν, εἰς τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται κυριολεκτικῶς ἀνεκαινίσθησαν εἰς ἀπιστεύτως βραχὺ χρονικὸν διάστημα. Τὸ ἴδιον βεβαίως θὰ συμβῇ καὶ εἰς τὰ λοιπὰ τμήματα τῶν ἐπαρχιακῶν δρόμων τῶν ὁποίων τὴν ἐπισκευὴν ἔχει προγραμματίσει διὰ τὴν τρέχουσαν περίοδον τὸ ἀνωτέρω Ταμεῖον. Ἄλλοτε, ποὺ δὲν ὑπῆρχον τὰ μηχανήματα, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς αὐτῆς ποσότητος ἐργασίας, ἐχρειάζετο νὰ παρέλθουν πολλοὶ μῆνες. Διὰ τὸν λόγον αὐτόν, διερμηνεύοντες τὰ αἰσθήματα εὐγνωμοσύνης τῶν Κυθηρίων, αἰσθανόμεθα τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐκφράσωμεν θερμότατας εὐχαριστίας πρὸς τὸν Νομάρχην Ἀττικῆς κ. Λεωνίδαν Παπαρρηγόπουλον, πρὸς τὰ ἀξιότιμα μέλη τοῦ Συμβουλίου τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου καὶ πρὸς τὸν διευθυντὴν αὐτοῦ κ. Παπαναστασίου. Ἡ ἀπόφασις τῶν ἀνωτέρω παραγόντων νὰ διαθέσουν διὰ τὴν ἐπαρχίαν μας τὰ σπουδαιότατα αὐτὰ μηχανήματα, τῶν ὁποίων τόσον δύσκολος ἦτο καὶ αὐτὴ ἡ μεταφορὰ ἀπαιτήσασα εἰδικὸν σκάφος, ἐρχομένη ἐν συνεχείᾳ τῶν τόσων ἄλλων περιπτώσεων, ὅπου ἡ στοργὴ τοῦ Ταμείου καὶ τῆς Νομαρχίας πρὸς τὸ νησί μας ἦτο καταφανής, μαρτυρεῖ διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, ὅτι τὸ Κρατικὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὸ νησί μας εἶναι ζωηρότατον καὶ ὅτι ὑπάρχουν κρατικοὶ λειτουργοὶ ἄξιοι τῆς ἀποστολῆς των, οἱ ὁποῖοι ἐνδιαφέρονται καὶ μεριμνοῦν διὰ τὰς πτωχὰς καὶ ἀπομεμακρυσμένας τοῦ κέντρου ἐπαρχίας ὡς εἶναι καὶ ἡ ἰδική μας. Ἡ διαπίστωσις αὕτη τιμᾷ τὸν Νομάρχην κ. Παπαρρηγόπουλον καὶ τὰ ἀξιότιμα μέλη τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου καὶ δίδει θάρρος εἰς τὸν λαὸν τῆς ἐπαρχίας μας νὰ προσβλέπῃ τὸ μέλλον μετ' αἰσιοδοξίας.

Ἐπὶ τούτοις, καὶ ἀκριβῶς ἐπειδὴ ἀπευθυνόμεθα πρὸς Κρατικοὺς λειτουργούς, οἱ ὁποῖοι ἀποδεδειγμένως κατανοοῦν τὰς ἀνάγκας τῶν ἀπομεμακρυσμένων ἐπαρχιῶν καὶ παντοιοτρόπως συντελοῦν εἰς τὴν προαγωγὴν αὐτῶν διὰ τῆς πρακτικῆς καὶ ταχείας ἐπιλύσεως τῶν προβλημάτων των, ἔχομεν νὰ παρακαλέσωμεν εὐσεβάστως τὰ ἀκόλουθα, πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ λαοῦ τῆς ἐπαρχίας μας :

1) Νὰ μειωθοῦν εἰς τὸ ἐλάχιστον δυνατὸν τὰ ἔξοδα λειτουργίας τῆς μπουλντόζας καὶ τοῦ κομπρεσσέρ, προκειμένου νὰ χρησιμοποιηθοῦν τὰ ἀνωτέρω μηχανήματα εἰς διάφορα κοινοτικὰ ἔργα. Διότι ὅλαι αἱ κοινότητες τῆς νήσου εἶναι πάμπτωχαι. Δὲν ἔχουν τὴν δυνατότητα νὰ πληρώσουν καὶ νὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς μεγάλης ἀποδόσεως ἐργασίας τῶν μηχανημάτων καὶ νὰ ἐπιτύχουν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν διαφόρων ἀγροτικῶν δοσμων, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀπαραίτητον νὰ γίνουν διότι θὰ συντελέσουν εἰς τὴν καλυτέραν γεωργικὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς νήσου καὶ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἀγροτικοῦ καὶ παραγωγικοῦ κόσμου. Θὰ εἶναι κοῖμα νὰ μετακινηθοῦν αὔριον τὰ μηχανήματα δι' ἄλλην ἐπαρχίαν χωρὶς νὰ ἔχουν ἐργασθῆ ὅσον χρειάζεται εἰς τὸ νησί. Ἐπὶ τοῦ προβλήματος αὐτοῦ ἐπιμένομεν ὅλως ἰδιαιτέρως καὶ ζητοῦμεν κατανόησιν καὶ ἐπείκειαν ἀπὸ ὅλους τοὺς ἀρμοδίους παράγοντας. Εἶναι ἐκ τῶν πραγμάτων ἀδύνατον εἰς τὰς κοινότητας τῶν Κυθήρων, νὰ πληρώσουν δύο χιλιάδας ἢ καὶ χιλίας μόνον δραχμὰς ἡμερησίως, διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν μηχανημάτων πρὸς ἐκτέλεσιν κοινοτικοῦ ἔργου, ὅση καὶ ἂν εἶναι ἡ σπουδαιότης τοῦ ἔργου τούτου. Πῶς νὰ πληρώσουν ἀφοῦ στεροῦνται χρημάτων ; Θερμότατα παρακαλοῦμεν νὰ περιορισθῇ ἡ καταβληθησομένη ἀπὸ τὰς κοινότητας ἀποζημίωσις εἰς τὰ στοιχειώδη ἔξοδα λειτουργίας τῶν μηχανημάτων.

2) Παρακαλοῦμεν νὰ ἐπιταχυνθῇ κατὰ τὸ δυνατὸν ἡ συνεχιζομένη ἀνακαίνισις τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς νήσου, διότι ὁ ρυθμὸς προόδου τῶν ἐργασιῶν κατὰ τὸ λήγον ἔτος δέον νὰ μὴ θεωρηθῇ ἱκανοποιητικός. Ἴσως ἐπειδὴ ἐβράδυνεν ἡ δημοπράτησις τῆς ἐργολαβίας καὶ ἡ ἐγκατάστασις τοῦ ἐργολάβου, ἴσως ἐπειδὴ ὁ ἐργολάβος εὑρῆκε περισσοτέρας δυσκολίας ἀπὸ ὅσας ὑπελόγιζε νὰ συναντήσῃ, ἴσως ἐπειδὴ ἐσημειώθησαν καὶ τὰ ἀτυχήματα, ἡ ἐργασία ἡ ὁποία ἐγένετο ἀπὸ Ποταμοῦ πρὸς Ἀρωνιάδικα εἶναι πολὺ μικρὰ εἰς ποσότητα δι' ὁλόκληρον τὸ ἔτος. Διὰ τὴν ποιότητα τῆς ἐργασίας δὲν ἔχομεν κανένα λόγον νὰ διατυπώσωμεν παράπονα. Ἀπεναντίας, καθ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις, καὶ μὲ τὴν ἄγρυπνον καὶ ἐπίμονον παρακολούθησιν τοῦ ἐκπροσώπου τοῦ Ταμείου κ. Ν. Βαρυπάτη καὶ τοῦ ἐπιβλέποντος μηχανικοῦ κ. Ζερβογιάννη, ἡ ἐργασία γίνεται καθ' ὅλας τὰς πληροφορίας μας ἀρίστη. Ἀλλὰ χρειάζεται γοργότερος ρυθμός. Ἐπίσης ἐντὸς τοῦ χωρίου Ἀρωνιάδικα εἶναι ἀνάγκη νὰ γίνῃ ἡ γνωστὴ εὐθυγράμμισις, πρᾶγμα ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπικαλούμεθα τὴν προσοχὴν τῶν τεχνικῶν τοῦ Ταμείου καὶ κυρίως τοῦ ἐπιβλέποντος μηχανικοῦ κ. Ζερβογιάννη. Οἱ ἰδιοκτῆται τῶν ἀκινήτων, μέσῳ τῶν ὁποίων δέον νὰ ἀνοιχθῇ τὸ νέον τμῆμα, εἶναι πρόθυμοι νὰ τὰ προσφέρουν δωρεὰν καὶ οἱ κάτοικοι Ἀρωνιαδίκων νὰ προσφέρουν ἐργασίαν, ἐὰν χρειασθῇ. Ἡ ἐν λόγῳ εὐθυγράμμισις θὰ συντομεύσῃ τὸν δρόμον κατὰ 100 περίπου μέτρα καὶ θὰ τὸν ἀπαλλάξῃ ἀπὸ τὰς ὑπαρχούσας σήμερον ἐπικινδύνους στροφάς.

3) Συμφωνοῦντες ἀπολύτως μὲ τὴν γνώμην τοῦ κ. Νομάρχου, ὅτι πρὸ παντὸς ἄλλου προέχει ἡ ἀποπεράτωσις τοῦ κεντρικοῦ δρόμου τῆς νήσου, ὡς τοῦ περισσότερον. ἐξυπηρετικοῦ δι' ὁλόκληρον τὸν Κυθηραϊκὸν λαόν, θὰ ἠθέλαμεν νὰ παρακαλέσωμεν τὸν κ. Νομάρχην καὶ πάντας τοὺς ἁρμοδίους νὰ ἐπιδείξουν τὸ τόσον εὐεργετικὸν διὰ τὸ νησί μας ἐνδιαφέρον των, καὶ διὰ τοὺς μὴ εἰσέτι προγραμματισθέντας δρόμους, καὶ νὰ πράξουν πᾶν τὸ δυνατὸν διὰ τὴν συντήρησιν αὐτῶν. Μεταξὺ αὐτῶν ἀναφέρομεν, ἐνδεικτικῶς, τὸν δρόμον ὁ ὁποῖος ἀρχεται ἀπὸ τὸ χωρίον Κοντολιάνικα καὶ μέσῳ τῶν χωρίων Ἅγιος Ἠλίας, Φράτσια, Βιαράδικα, Μητᾶτα, Φριλιγκιάνικα καὶ Ἀλοϊζιάνικα ἑνοῦται πάλιν μὲ τὸν κεντρικὸν εἰς τὸ χωρίον Ἀρωνιάδικα. Μετὰ τὸν κεντρικόν, Καψαλίου Ἁγ. Πελαγίας, αὐτὸς εἶναι ὁ σπουδαιότερος δρόμος τῆς νήσου. Ἐξυπηρετεῖ μεγάλην περιφέρειαν καὶ πολλὰς κοινότητας. Ὁλόκληρος ἔχει ἀνάγκην ριζικῆς ἀνακαινίσεως. Ἀλλὰ μερικὰ τμήματα αὐτοῦ εἶναι κυριολεκτικῶς ἀδιάβατα. Τὸ τμῆμα, λόγου χάριν, Κοντολιάνικα — Ἅγιος Ἠλίας εἶναι παντελῶς κατεστραμμένον. Τὸ τμῆμα ἀπὸ Βιαραδίκων εἰς Μητᾶτα ἐπίσης. Ἐκεῖ ὑπάρχει καὶ ἓν σημεῖον ὅπου τὰ αὐτοκίνητα δὲν δύνανται νὰ διέλθουν ἂν δὲν ἐπισκευασθῇ καὶ τοιουτοτρόπως ἡ συγκοινωνία Μητάτων—Βιαραδίκων εἶναι διακεκομμένη. Ὁ δρόμος αὐτὸς εἰς πολλὰ σημεῖα ἔχει ἀνάγκην καὶ διαπλατύνσεων, τὸ ἔδαφος ὅμως προσφέρεται διὰ νὰ ἐργασθῇ ἡ μπουλντόζα. Λοιπόν, τώρα ποὺ ὑπάρχει εἰς τὸ νησὶ πρέπει νὰ γίνουν καὶ αὐταὶ αἱ διαπλατύνσεις.

4) Κατόπιν αἰτήσεως τῶν διαφόρων κοινοτήτων, εἴτε ὁμάδων ἀπὸ ἀγρότας, τὰ διάφορα Κρατικὰ Ταμεῖα ἐχορήγησαν τὰς αἰτουμένας πιστώσεις διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἀγροτικῶν δρόμων, γεφυρῶν ἢ ἄλλων ἔργων παραγωγικῆς σκοπιμότητος. Ἀλλὰ μέχρις ὅτου συμπληρωθοῦν αἱ ἀπαιτούμεναι νόμιμοι διατυπώσεις διὰ νὰ φθάσουν τὰ χρήματα εἰς χεῖρας τῶν ἁρμοδίων προσώπων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων δι' ἃ προωρίζοντο, ἔληξε τὸ οἰκονομικὸν ἔτος καὶ ἡ ἀνάληψις τῶν χρηματικῶν ποσῶν κατέστη ἀνέφικτος. Φυσικά, καὶ τὰ ἔργα δὲν ἐξετελέσθησαν. Ἐνδεικτικῶς ἀναφέρομεν δύο τοιαύτας περιπτώσεις : Εἰς τὴν κοινότητα Κυθήρων, κατόπιν αἰτήσεως ἐνδιαφερομένων παραγωγῶν ἐδόθη χρηματικὴ ἐνίσχυσις τριάκοντα χιλιάδων δραχμῶν, διὰ τὴν κατασκευὴν γεφύρας παρὰ τὴν θέσιν «Γραμματικό» ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἡ ὁποία κατασκευάζεται ἀπὸ τὸ χωρίον Κάλαμος πρὸς τὴν παραγωγικὴν περιφέρειαν Βρουλέα. Ἀλλὰ ὅταν ἐδόθη ἡ πίστωσις δὲν ὑπῆρχε πλέον περιθώριον χρόνου διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἔργου ἐντὸς τοῦ λήξαντος οἰκονομικοῦ ἔτους. Διότι αἱ διάφοροι νόμιμοι διατυπώσεις ποὺ μεσολαβοῦν ἀπὸ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου μέχρι τῆς ἀποστολῆς τοῦ ποσοῦ, ἀπερρόφησαν τὸν μεσολαβήσαντα χρόνον. Ἦλθε ἡ 31η Δεκεμβρίου καὶ τὸ ἔργον ἀπομένει ἀνεκτέλεστον. Ἄλλη περίπτωσις: Κατόπιν αἰτήσεων ἐνδιαφερομένων ἀγροτῶν συνηγορούσης καὶ τῆς κοινότητος Κοντολιανίκων, ἐχορηγήθη εἰς τὴν ἐν λόγῳ κοινότητα πίστωσις (δὲν ἐνθυμοῦμεθα τὸ ἀκριβὲς ποσὸν) διὰ τὴν κατασκευὴν γεφύρας εἰς τὴν θέσιν «Βαλᾶς» παρὰ τὸ χωρίον Κουρμουλιάνικα. Ἀλλὰ ὅταν ἐκοινοποιήθη εἰς τὴν κοινότητα ἡ παροχὴ τῆς δωρεᾶς, δὲν ὑπῆρχε πλέον χρόνος πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου. Τοιαῦται περιπτώσεις εἶναι πολλαί. Ἡ παράκλησις τῶν Κυθηρίων εἶναι, ὅπως αἱ ἴδιαι δωρεαὶ ἐπανέλθουν εὐθὺς μὲ τὴν ἔναρξιν τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους, ὥστε νὰ ὑπάρχῃ ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων χάριν τῶν ὁποίων ἐζητήθησαν.

Ἐπὶ πάντων τῶν ἀνωτέρω ἐπικαλούμεθα καὶ τὴν συνηγορίαν τοῦ διακεκριμένου συμπατριώτου κ. Π. Γ. Στάθη, ἔκπροσώπου τῆς ἐπαρχίας μας παρὰ τῷ Ταμείῳ Ὁδοποιΐας Νομοῦ Ἀττικῆς. Ὁ κ. Στάθης εἶναι κάτοχος τῶν Κυθηραϊκῶν ζητημάτων καὶ γνωρίζει ὅσον ἐλάχιστοι τὰς ἀνάγκας τῆς νήσου. Καὶ ὄχι μόνον τὰς γνωρίζει, ἀλλὰ κατὰ τὸ διάστημα τῆς μακρᾶς σταδιοδρομίας του εἰργάσθη μὲ ἀφοσίωσιν καὶ μὲ ἐνθουσιασμὸν χάριν τῶν συμφερόντων τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος καὶ προσέφερεν εἰς αὐτὴν ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας, τὰς ὁποίας καὶ ἐξακολουθεῖ πάντοτε νὰ προσφέρῃ μὲ ἐνδιαφέρον συγκινητικόν.

Βέβαιοι ὅτι τόσον ὁ κ. Νομάρχης, ὅσον καὶ οἱ λοιποὶ παράγοντες θὰ ἐπιδείξουν πᾶσαν κατανόησιν εἰς τὰς ἀνάγκας τὰς ὁποίας ἐσημειώσαμεν, ὡς ἄλλωστε πράττουν πάντοτε διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ἐπαρχίας μας, ἐκφράζομεν καὶ πάλιν τὰς διατύρους εὐχαριστίας τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ.

'Η 'Ερανικὴ 'Επιτροπὴ διὰ τὴν ἀνέγερσιν Νοσοκομείου εἰς Κύθηρα καὶ τὴν ἀνακαίνισιν τῆς Κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς νήσου, ὡς καὶ τὸ ἐν Ἀθήναις Ἀδελφᾶτον τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου, ἐπὶ τῇ ἀνατολῇ τοῦ Νέου Ἔτους 1959, εὔχονται πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ Κυθηρίους ὑγείαν, εὐημερίαν καὶ πρόοδον.

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Νοσταλγὸς πάντοτε τοῦ χωριοῦ μου καὶ τῆς γῆς ποὺ τὸ κρατῶ, βρέθηκα πάλι πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν στὸ νησί μας. Ὅταν δὲν ἔχῃς γεννηθῆ γιὰ πρωτευουσιάνος, σ' ἔχει ταλαιπωρήσει ἀφάνταστα ἡ routίνα ἡ Ἀθηναϊκή. Καὶ εἶναι μονιδικὴ πράγματι ἀναψυχὴ τὸ προσκύνημά σου στὸν τόπο σου, ὅταν, ὅπως κάποτε ἔλεγε κάποιος μὲ φλέβα «πνευματικοῦ ἀνθρώπου» φωναχτὰ μέσα σου σὲ καλεῖ πρὸς τὰ ἐκεῖ, μιὰ ξώπορτα, μιὰ μάνα... μιὰ εὐχή...

Περίμενα στὴν προκυμαία τοῦ Γυθείου τὸ «Μαριλένα». Γύρισα ἐδῶ κι' ἐκεῖ, — σωστὸς τουρίστας —κι' ἔμαθα πὼς ἐκεῖ στὸ νησάκι, ποὺ εἶναι συνέχεια τῆς προκυμαίας, ἄρραξε τὸ καράβι του ὁ Πάρης, γιὰ νὰ πάῃ νὰ κλέψῃ τὴν ὡραία του.

Θὰ μοῦ πῆτε, ὅτι αὐτὸ δὲν εἶχε τὴν θέσι του ἐδῶ. Θέλετε κουβέντα γιὰ κάστρα, Ἀφροδίτες καὶ Μυλοπόταμα. Δὲν ἔχω τέτοιο πρόγραμμα... Γράφω τὶς γραμμὲς καταλαμβάνοντας πιθανὸν πολύτιμο χῶρο στὴν πάντοτε φιλόξενη «Κυθηραϊκὴ Δράσι», χωρὶς φιλοδοξίες προβολῆς λογοτεχνικοῦ μου κυήματος. Αὐτὰ εἶναι γιὰ ἄλλους, ποὺ εἶναι καὶ «ἱερεῖς τοῦ πνεύματος», καὶ δουλειά τους.

Μερικὲς διαπιστώσεις μου θέλω νὰ παρουσιάσω ἀπὸ τὶς στῆλες αὐτὲς, καλὲς ἢ κακές. Καὶ νὰ ἐπαινέσω τοὺς πρωτεργάτας τῶν πρώτων, καὶ νὰ ἐπιστήσω τὴν προσοχὴ τῶν ὑπαιτίων γιὰ τὶς δεύτερες.

Τὸ «Μαριλένα», λοιπόν, στάθηκε ἀνοικτὰ ἔξω ἀπ' τὴν προβλῆτα τοῦ Γυθείου. Ἕνας εὐγενικὸς «λεμβοῦχος» ἦλθε ἀπὸ τὴν πόρτα τοῦ ξενοδοχείου μου καὶ μοῦ πῆρε τὴ βαλίτσα. Μοῦ ζήτησε ἀκολούθως νὰ πληρώσω, βεβαίως, τὰ λεμβουχικά. Μοῦ ἐζητήθησαν πέντε δραχμές. Ἤμουν καὶ ὁ μοναδικὸς ἐπιβάτης.

Σὲ λίγα λεπτὰ τὸ πλοῖο ἔβαλε πλώρη «γιὰ τ' ἅγια χώματα» καὶ δὲν ἄργησα, καθισμένος πάνω στὴ γέφυρα μαζὶ μὲ τοὺς εὐγενέστατους καπετανάιους τοῦ «Μαριλένα», νὰ ξεχωρίσω τὶς γνώριμες τοποθεσίες. Νομίζω πὼς δὲν θὰ γράφω κάτι καινούργιο, ὅταν σᾶς πῶ ὅτι ἤμουν πλημμυρισμένος ἀπὸ συγκίνησι καὶ χαρά, βλέποντας ὁλοένα νὰ λιγοστεύῃ ἡ ἀπόστασις ποὺ μὲ χώριζε ἀπὸ τὴν πατρίδα.

Ἡ πλευρά, ἄλλωστε ἐκείνη, εἶναι καὶ ὅλο κυνηγότοποι. Οἱ κυνηγοὶ θὰ μὲ νοιώσουν περισσότερο. Κάθε θάμνος κι' ἀνάμνησι καὶ κάθε βραχάκι... ξεκούρασμα.

Φθάσαμε στὸ Καψάλι. Ὁ συμπαθὴς διοπτροφόρος λεμβοῦχος, μοῦ ζήτησε καὶ ἔλαβε εἴκοσι δραχμὲς λεμβουχικά. Ἦταν μιὰ δυσάρεστη ἔκπληξίς μου. Δὲν ἔχουν, φαίνεται, καταλάβει οἱ Καψαλιῶτες πὼς δὲν εἶναι ἀπαραίτητο νὰ εἶναι κανεὶς τσιγκούνης καὶ «ψιχαλᾶς» γιὰ νὰ τὸν δυσαρεστήσῃ αὐτὴ ἡ ἀπαίτησί τους. Ἐὰν ἕνας, οἱοσδήποτε, ἀποφασίσῃ ἕνα ταξίδι, ὁπουδήποτε, δὲν χαλάει ὁ κόσμος, ἂν πέσουν 10 ἢ 20 δραχμὲς πάνω ὁπὸ τὸν προϋπολογισμό του, τὸν ὁποῖον ἄλλωστε, οἱ περισσότεροι, ὑποχρεώνονται ἀπὸ τὴν καχεξία τῆς τσέπης των νὰ ἀκολουθοῦν πιστά. Δὲν πάει νὰ πῇ ὅμως, ὅτι καὶ ἐμεῖς πρέπει νὰ «μαδᾶμε» τοὺς ἐπισκέπτες. Γιατὶ ἂν αὐτὸ ἔγινε σὲ ἕναν βέρο Τσιριγώτη, δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ φανταστῇ τὸ ὕψος τοῦ ποσοῦ ποὺ εἰσπράττεται ἀπὸ τὸν ξένο.

Γι' αὐτὸ μίλησα γιὰ τὸ Γύθειο πιὸ πάνω. 5 δραχμὲς ἐκεῖ, 20 στὸ Καψάλι. Καὶ τὸ εἰσιτήριο τοῦ «Μαριλένα» ἀπὸ Γυθείου εἰς Καψάλι, δρχ. 26.

Θὰ ἤθελα νὰ ρωτήσω ἐκεῖνο τὸ «Ἵδρυμα Τουρισμοῦ» τί ρόλο παίζει στὸ νησί μας. Καὶ ἐπαναλαμβάνω, πὼς δὲν τὸ γράφω, διότι κακῶς καὶ παρανόμως εἰσεπράχθησαν 14 δραχμὲς ἐπὶ πλέον τῶν νομίμων λεμβουχικῶν. Συμβαίνει ὅμως, ὁ γράφων νὰ ἔχῃ φροντίσει κατὰ τὸ παρελθόν, ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεών του, νὰ στείλῃ τὰ καλοκαίρια ἕνα μικρὸ ἀριθμὸ «Του ριστῶν» στὸ νησί. Ὅπου εἶχε χρεια σθῆ τότε, εἶχε ἐξαντλήσει τὴν

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελ.)

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀνέκαθεν, ἀλλὰ περισσότερον κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν, καθίσταται ὁσημέραι καὶ περισσότερον καταφανὴς ἡ ἀνάγκη, ὅπως οἱ Κυθήριοι τῶν Ἀθηνῶν ἐκπληρώσουν ἕνα ἐπιτακτικὸν καθῆκον, ἔναντι αὐτῶν τῶν ἰδίων κατὰ πρῶτον λόγον, ἀλλὰ καὶ ἔναντι τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας γενικώτερον καὶ ἔναντι τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος. Ἡ Κυθηραϊκὴ παροικία τῶν Ἀθηνῶν εἶναι ἡ πολυπληθεστέρα ὑπερέχουσα εἰς ἀριθμὸν μελῶν καὶ ἐκείνης τῆς πόλεως τοῦ Σίδνεϋ τῆς Αὐστραλίας. Τὰ μέλη της ἀνέρχονται εἰς ἀρκετὰς χιλιάδας καὶ ἡ ἐπαγγελματικὴ των ἐπίδοσις ἐπεκτείνεται εἰς ὅλα τὰ ἐπαγγέλματα, ἀπὸ τοῦ ἡμερομισθίου ἐργάτου μέχρι τοῦ μεγαλοβιομηχάνου καὶ ἀπὸ τοῦ πλανοδίου φωτογράφου μέχρι τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου. Πλεῖστοι ἔχουν τραπῆ, λίαν ἐπιτυχῶς, εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ κατέχουν ἐξέχουσαν θέσιν εἰς τὸν ἐμπορικὸν κόσμον τῆς πρωτευούσης. Εἰς τὰς ἐπιστήμας διαπρέπουν πολυάριθμοι, εἰς τὴν βιομηχανίαν ὁμοίως. Ἐπίσης εἰς τὰς τέχνας καὶ ἐν γένει εἰς ὅλους τοὺς ἐπαγγελματικοὺς κλάδους. Καὶ ἐνῶ εἶναι πολλοί, καὶ ἐνῶ διακρίνονται διὰ τὸ ἦθος των, διὰ τὰς εὐγενῆ των αἰσθήματα, διὰ τὰς προοδευτικάς των ἀντιλήψεις καὶ ἐνῶ συνδέονται ὅλοι διὰ κοινῆς καὶ ἀπεριορίστου ἀγάπης πρὸς τὴν ἰδιαιτέραν πατρίδα, συμβαίνει τοῦτο τὸ περίεργον : νὰ ὑπάρχουν καὶ πολλοὶ οἱ ὁποῖοι νὰ μὴ γνωρίζουν ὁ ἕνας τὸν ἄλλον. Καὶ κάτι ἄλλο ἀκόμη: νὰ ὑπάρχουν Κυθήριοι οἱ ὁποῖοι νὰ διψοῦν κυριολεκτικῶς διὰ νὰ γνωρίσουν συμπατριώτας των, νὰ συνδεθοῦν μαζί των, νὰ ἀποκτήσουν κοινωνικὴν ἐπαφὴν καὶ οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ νὰ μὴ μποροῦν νὰ ἱκανοποιήσουν αὐτὴν τὴν εὐγενικὴν ἐπιθυμίαν των. Καὶ συμβαίνει αὐτὸ τὸ περίεργον διὰ τοὺς ἑξῆς κυρίως λόγους: Διότι εἰς τὰς Ἀθήνας συνέρρευσαν Κυθήριοι διαφόρων προελεύσεων. Ἐκτὸς ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἐγκατεστάθησαν καὶ ἐσταδιοδρόμησαν εἰς τὰς Ἀθήνας, εὐθὺς ὡς μετεκινήθησαν ἀπὸ τὸ νησί, εἶναι πολυάριθμοι καὶ οἱ συμπατριῶται οἱ ὁποῖοι κατέφυγον καὶ παρέμειναν ἐδῶ μετὰ τὴν Μικρασιατικὴν καταστροφήν. Εἶναι πολλοὶ οἱ ὁποῖοι ἐγκατεστάθησαν εἰς τὰς Ἀθήνας ἀφοῦ πρῶτον ἔδρασαν ἐπαγγελματικῶς εἰς τὸ ἐξωτερικόν, εἰς τὴν Αἴγυπτον, τὸ Σουδάν, τὴν Νότιον Ἀφρικήν, τὴν Ἀμερικὴν καὶ αὐτὴν ἀκόμη τὴν Αὐστραλίαν καὶ ἄλλας χώρας. Τέλος, πολλὰ μέλη τῆς Κυθηραϊκῆς παροικίας τῶν Ἀθηνῶν ἐγεννήθησαν ἐδῶ ἀπὸ γονεῖς προερχομένους ἀπὸ τὰ Κύθηρα, εἴτε ἀμφοτέρους, εἴτε τὸν ἕνα μόνον. Καὶ τί περίεργον, ὑπάρχουν περιπτώσεις ὅπου συμπατριῶται τῶν ὁποίων μόνον ὁ πατὴρ ἢ μόνον ἡ μήτηρ εἶναι Κυθηραϊκῆς καταγωγῆς, νὰ εἶναι πλέον ἀφοσιωμένοι εἰς τὸ νησὶ καὶ περισσότερον ἄξιοι τοῦ ἐντίμου Κυθηραϊκοῦ ὀνόματος, τὸ ὁποῖον φέρουν μὲ ὑπερηφάνειαν. Ἐπίσης συμβαίνει νὰ μὴ γνωρίζωνται μεταξὺ των Κυθήριοι τῆς αὐτῆς παροικίας, διότι προερχόμενοι ἀπὸ διαφορετικὰ χωρία τῆς νήσου καὶ σταδιοδρομήσαντες εἰς διαφορετικὰ ἐπαγγέλματα, δὲν ἔτυχε ποτὲ νὰ συναντηθοῦν μέσα εἰς τὴν ἀνθρωποθάλασσα τῶν Ἀθηνῶν, ὅπου μετὰ τῶν συνοικισμῶν της ἐγγίζει εἰς πληθυσμὸν τὰ δύο ἑκατομμύρια ψυχῶν.

Τέλος ὁπουδήποτε καὶ ἂν ὀφείλεται ἡ ἀντινομία κατὰ τὴν ὁποίαν συμπολῖται τῶν αὐτῶν αἰσθημάτων, τῆς ἰδίας προελεύσεως, τῶν ἰδίων τόθων, ἄνθρωποι συναντώμενοι νοερῶς εἰς τὴν κοινὴν ἀγάπην πρὸς τὸ νησί μας, νὰ μὴ γνωρίζωνται μεταξύ των, πρέπει ἡ ἀντινομία αὐτὴ νὰ ἐκλείψῃ. Καὶ πρέπει νὰ ἐκλείψῃ τὸ ταχύτερον. Ἡ προσπάθεια πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ἀμέσως. Τὸ διατί πρέπει νὰ παύσουν νὰ ὑπάρχουν Κυθήριοι εἰς τὰς Ἀθήνας ἄγνωστοι μεταξύ των, εἶναι τόσον φανερόν, ποὺ δὲν χρειάζεται φιλοσοφίαν διὰ νὰ τὸ καταλάβῃ κανείς. Λόγοι ἠθικοί, ἀλλὰ καὶ σκοπιμότης ἐπαγγελματική, ἐπιβάλλουν τὴν στενωτέραν γνωριμίαν καὶ τὴν ἐξ αὐτῆς ἀλληλεγγύην μεταξύ μας. Εἴμεθα μία σημαντικὴ δύναμις, λίαν ὑπολογίσιμος διὰ κάθε ἠθικὴν καὶ νόμιμον ἐπιδίωξιν, ἀφορῶσαν εἴτε ἡμᾶς τοὺς ἰδίους εἴτε τὸ μικρὸ νησί μας. Καὶ ἔχομεν ἀφεθῆ νὰ διασκορπισθῶμεν κατὰ τρόπον ἐντελῶς ἀδικαιολόγητον. Λόγῳ θέσεως ἡ παροικία μας ἔχει τὰς βαουτέρας ὑποχρεώσεις ἔναντι τῆς νήσου καὶ τῶν λοιπῶν συμπατριωτῶν μας. Καὶ τὰς ὑποχρεώσεις αὐτὰς δὲν τὰς ἐκπληροῦμεν κατὰ κανόνα ἢ τουλάχιστον δὲν τὰς ἐκπληροῦμεν εἰς τὸ ἀκέραιον. Εἰς πλείστας εἶμεθα ἀνεπαρκεῖς καὶ ἀνταποκριθῶμεν. Θὰ ἀναφέρωμεν ἕνα μικρὸ παράδειγμα. Καυχώμεθα πάντοτε διὰ τοὺς Κυθηρίους τοῦ ἐξωτερικοῦ, διὰ τοὺς ἀφανεῖς αὐτοὺς ἀγωνιστὰς τῆς προόδου, χάρις εἰς τοὺς ὁποίους ὑπάρχει πᾶν ὅ,τι ὑπάρχει εἰς τὸ νησί. Καὶ τὰ κοινωφελῆ ἔργα ἀπὸ αὐτοὺς ἐνισχύονται καὶ ἡ ἰδιωτικὴ οἰκονομία τῆς νήσου κινεῖται χάρις εἰς τὰ ἐμβάσματά των. Θὰ μᾶς

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΟΥ ΚΑΝΑΔΑ

"Οπως εἶναι γνωστόν, οἱ συμπατριῶται μας ἔχουν ἐξαπλωθῆ εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ ἐλευθέρου κόσμου, μεταναστεύοντες ἀπὸ τὴν πατρίδα, εἴτε ἀπὸ τὴν ἀνάγκην τοῦ διοπορισμοῦ, εἴτε ὠθούμενοι ἀπὸ τὴν φλόγα τῆς δημιουργίας. Καὶ εἰς ὅλας τὰς χώρας οἱ Κυθῆριοι, χάρις εἰς τὰς πολλὰς ἱκανότητας ποὺ τοὺς διακρίνουν, εἰς τὴν ἐντιμότητα, τὴν ἐργατικότητα, τὴν ἐπιμονήν, κατορθώνουν νὰ ἐπιπλέουν ἔστιν ὅτε καὶ νὰ μεγαλουργοῦν. Ὁ Καναδᾶς, ὡραία, πλουσία καὶ ἐλευθέρα δημοκρατία, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ διαφύγῃ τῆς προσοχῆς τῶν Κυθηρίων. Καὶ πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἔφθασαν ἐκεῖ Κυθῆριοι καὶ ἀποκατεστάθησαν καλῶς καὶ ἀνῆλθον καὶ ἐπεβλήθησαν εἰς τὴν ἐκτίμησιν τῆς Καναδικῆς κοινωνίας, τιμῶντες πράγματι σήμερον τὸ ὄνομα τῆς πατρίδος μας. Μετᾶξὺ αὐτῶν ἀναφέρομεν τὸν Ἰωάννην Παυλάκην ἢ Μοῦγκον ἀπὸ τὴν Χώραν, ἐπιχειρηματίαν ὀργανωτὴν ἐπιχειρήσεων (Τζένεραλ Κοντράκτορ), τιμῶντα τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα εἰς τὴν πόλιν Μόντρεαλ. Τὸν Δημήτριον Πετρόχειλον ἢ Μούχλιον ἀπὸ τὰ Φράτσια, μεγαλοεπιχειρηματίαν εἰς τὴν πόλιν Λόντον, μεγάλως τιμώμενον παρὰ τῆς Καναδικῆς κοινωνίας. Τὸν Σωκράτην Μαυρομμάτην ἀπὸ τὸ χωρίον Πιτσινάδες, σοβαρώτατον ἐπιχειρηματίαν εἰς τὴν πόλιν Βανκοῦβερ, τοῦ ὁποίου ἡ εὐγένεια καὶ τὸ ἦθος τὸν ἔχουν ἐπιβάλει εἰς τὴν ἀνυπόκριτον ἐκτίμησιν Ἑλλήνων καὶ ξένων. Τὸν Ἀντώνιον Μαργέτην ἀπὸ τὸ Καψάλι, ἐγκατεστημένον μετὰ τῆς λαμπρᾶς οἰκογενείας του εἰς τὴν πόλιν Πόρτ Ἀλμυέρι, τοῦ ὁποίου τὸ ἦθος καὶ ἡ καλωσύνη τιμοῦν ἐν τῇ ξένῃ τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα. Ὁμοίως εἰς Καναδᾶν διαμένουν κατέχοντες μεγάλας κυβερνητικὰς θέσεις οἱ μηχανικοὶ Βασίλειος καὶ Ἰωάννης Λευθέρης, προσφιλεῖς υἱοὶ τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συμπατριώτου κ. Παναγιώτου Λευθέρη ἢ Κατελούζου, ἀπὸ τὸ χωρίον Λειβάδι. Οἱ νεαροὶ ἐπιστήμονες ἀπεφοίτησαν τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων καὶ ἀκολούθως ἐσπούδασαν εἰς Πολυτεχνεῖον τοῦ Καναδᾶ διακρινόμενοι δὲ κατὰ τὰς σπουδάς των, εὐθὺς ὡς ἀπεφοίτησαν, προσελήφθησαν μὲ ἄκρως συμφέροντας ὅρους ἀπὸ τὸ Καναδικὸν δημόσιον καὶ παραμένουν ἐκεῖ μὲ εὑρύτατον τὸν ὁρίζοντα διὰ τὴν ἄνοδόν των.

Ἐπίσης εἰς Καναδᾶν διαμένουν ὁ Δημήτριος Πετρόχειλος ἐκ Φρατσίων πρώην καταστηματάρχης εἰς Πειραιᾶ, ἡ δεσποινὶς Κατίνα Βενέρη ἐκ Δρυμῶνος καὶ ἄλλοι.

Εὐθὺς μετὰ τὸν πόλεμον ὁ κ. Σωκράτης Μαυρομμάτης μετεκάλεσεν πλησίον του καὶ τὸν νεώτερον ἀδελφόν του κ. Παναγιώτην Μαυρομμάτην, μεταβάντα εἰς Βανκοῦβερ οἰκογενειακῶς. Ὅπως καὶ οἱ λοιποὶ συμπατριῶται, δὲν ἐβράδυνεν καὶ ὁ κ. Παναγιώτης Μαυρομμάτης νὰ σταδιοδρομήσῃ καὶ σήμερον εἶναι ἰδιοκτήτης ὡραιοτάτου καταστήματος μὲ λαμπρὰς ἐργασίας. Μαζὶ μὲ τὸν κ. Μαυρομμάτην ἐργάζεται καὶ ὁ ἐκ Καραβᾶ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης κ. Ἰωάννης Κρίθαρης. Ἤδη ὁ κ. Σωκράτης Μαυρομμάτης παρεπιδημεῖ εἰς τὴν Ἑλλάδα, χάριν ἀναψυχῆς, συνοδευόμενος ἀπὸ τὴν εὐγενεστάτην κυρίαν του, ἡ ὁποία κατάγεται ἀπὸ τὴν νῆσον Κίμωλον, καὶ ἀπὸ τὴν ὡραίαν θυγατέρα των. Ἀφορμὴν διὰ τὰς ὀλίγας αὐτὰς γραμμὰς περὶ τῶν Κυθηρίων τοῦ Καναδᾶ μᾶς ἔδωσεν ἡ παρατιθεμένη φωτογραφία, εἰς τὴν ὁποίαν φαίνονται μὲ τὴν στολὴν τοῦ Ναυτοπροσκόπου, τὰ χαριτωμένα ἀδελφάκια Ἐμμανουὴλ καὶ Γεώργιος Παναγιώτου Μαυρομμάτης. Καὶ τὰ δύο ἔχουν γεννηθῆ εἰς τὸ νησί μας, ἀλλὰ ἀπὸ τῆς μεταβάσεώς των εἰς Καναδᾶν ἐξέμαθαν ἄριστα τὴν γλῶσσαν, φοιτοῦν εἰς τὰ σχολεῖα ὅπου προοδεύουν ἀλματωδῶς καὶ ἀνήκουν εἰς τὰς προσκοπικὰς ὁμάδας τῆς θετῆς των πατρίδος ὑπερήφανα διὰ τὴν Ἑλληνικὴν των καταγωγήν. Πρὸς τὰ χαριτωμένα Ἑλληνόπουλα εὐχόμεθα καλὴν πρόοδον.

ΦΥΛΑΧΘΗΤΕ ΑΠΟ ΤΟΝ... ΓΑΪΔΑΡΟ ΣΑΣ

Ὁ ἐκ τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα ἀγαθὸς συμπατριώτης κ. Σταῦρος Καμπούρης, ἐνῶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ὄνου του μετέβαινεν εἰς Ποταμόν, ἔπεσεν κατὰ γῆς καὶ ἐτραυματίσθη σοβαρώτατα.

ΑΝΑΙΜΑΚΤΟΣ ΠΤΩΣΙΣ ΟΡΝΙΘΩΝΟΣ

Εἰς τὸ χωρίον Τσικαλαρία, συνεπείᾳ καταρρακτώδους βροχῆς ἐκρημνίσθη ὁ ὄρνιθὼν τοῦ γνωστοῦ μηχανουργοῦ κ. Διονυσίου Ν. Φατσέα. Δὲν ἐσημειώθησαν θύματα ὀρνίθων, καθότι ὁ ἴδιος ὀρνιθὼν κρημνισθεὶς καὶ πρὸ ἔτους τὰς εἶχε φονεύσει ὅλας, ὥστε τώρα ἀπέμεινε καινουργής, ἀλλὰ κενός. Κρῖμα...

ΚΑΤΣΙΚΕΣ ΜΕ ΚΟΥΔΟΥΝΙΑ

Πολλοὶ κτηνοτρόφοι τῆς νήσου ἐνθουσιασμένοι ἀπὸ τὰ πρόβατα, τὰ ὁποῖα τὸ παρελθὸν θέρος εἰσήχθησαν εἰς τὸ νησί, μέσῳ τῆς Α. Τ. Ε., θὰ ὑποβάλουν, ὡς πληροφορούμεθα, αἴτησιν εἰσαγωγῆς καὶ αἰγῶν. Εἰδικῶς θὰ παρακαλέσουν οἱ ἐνδιαφερόμενοι τὰ εἰσαχθησόμενα ζῶα νὰ φέρουν καὶ εὐήχους κώδωνας, ὥστε ὅταν τὰ χάνουν νὰ μποροῦν νὰ γνωρίζουν ποῦ περίπου εὑρίσκονται.

Διότι φυσικὰ ἂν εἶναι καὶ αἱ αἶγες ὅσον ἤμερα εἶναι τὰ πρόβατα, μόνον ἀπὸ τὸ κουδοῦνι θὰ πληροφοροῦνται οἱ ἰδιοκτῆται διὰ τὴν ὕπαρξίν των.

ΑΤΥΧΗΜΑ

Εἰς τὸ χωρίον Γουδιάνικα ὁ γνωστὸς συμπατριώτης κ. Νικόλαος Ἐμ. Κομηνὸς ἢ Ξεγάτζαρος, ἐνῶ ἐπιβαίνων τοῦ ὄνου του ἐπέστρεφε ἀπὸ τὴν συλλογὴν τοῦ ἐλαιοκάρπου, κατέπεσε τοῦ ὄνου καὶ ἐτραυματίσθη μᾶλλον ἐλαφρῶς. Οἱ οἰκεῖοι του ἐκάλεσαν πάραυτα τὸν ἰατρὸν κ. Νικόλαον Φατσέαν διὰ νὰ παράσχῃ τὰς ἰατρικάς του ὑπηρεσίας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Μόλις ἐξελθὼν τοῦ Κρατικοῦ Νοσοκομείου Πειραιῶς, ὅπου διεκομίσθην παθὼν σοβαρὰν ἐγκεφαλικὴν διάσεισιν ἀπὸ πτῶσιν ἐκ τοῦ ὄνου μου, αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως καὶ διὰ τοῦ Τύπου ἐκφράσω τὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην μου πρὸς ὅλους τοὺς συντελέσαντας εἰς τὴν διάσωσίν μου.

"Ολως ἰδιαιτέρως εὐχαριστῶ τοὺς εὐεργέτας μου Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων κ.κ. Μελέτιον καὶ ἰατρὸν κ. Σταῦρον Γουδελᾶν. Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης εὐθὺς ὡς ἔλαβε γνῶσιν τοῦ δυστυχήματος ἔσπευσεν μὲ πατρικὴν στοργὴν καὶ παντοιοτρόπως μὲ συνέτρεξεν. Μέσῳ τοῦ ὑπουργείου Προνοίας, ἀπέστειλεν εἰς Κύθηρα χειρουργὸν διὰ νὰ μὲ βοηθήσῃ καὶ ἐπειδὴ τοῦτο ἦτο ἀδύνατον μὲ συνώδευσεν ὁ ἰατρὸς εἰς Πειραιᾶ καὶ μὲ εἰσήγαγε κατ' εὐθεῖαν εἰς τὸ ἀώτερῳ Νοσοκομεῖον. Ἡ εὐγνωμοσύνη μου πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον θὰ εἶναι παντοτεινή. Ἐξ ἄλλου ὁ ἰατρὸς κ. Γοῦδελᾶς ἔσπευσεν ἀπὸ τὴν πρώτην στιγμὴν καὶ μοῦ παρέσχεν κάθε δυνατὴν βοήθειαν. Ἀκόμη εὐχαριστῶ ἰδιαιτέρως τοὺς κατοίκους Λογοθετιανίκων διὰ τὸ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τὸ ὁποῖον ἐπέδειξαν διὰ τὴν περίστασίν μου καὶ τοὺς ἀγαπητοὺς χωρικοὺς καὶ φίλους, οἵτινες μὲ ἐπεσκέφθησαν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον καὶ καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἐπέδειξαν τὴν πρὸς ἐμὲ ἀγάπην των. Πρὸς πάντας εἶμαι βαθύτατα εὐγνώμων.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ
Λογοθετιάνικα — Κύθηρα

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ἡ κυρία Μαρούσα Π. Πετροχείλου, ἐβάπτισεν εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας, τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Παναγιώτου Χριστιάνου, ὀνομάσασα αὐτὸ Ἑλένη. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς γονεῖς καὶ τὴν ἀνάδοχον, εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΣ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Δ. ΚΟΥΕΛΛΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Καραΐσκου 121
Τηλέφ. 470-776
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΣΠΥΡΟΥ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ
ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 7 — ΤΗΛΕΦ. 30.475
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΜΕΛΕΤΑΙ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ

Ταξείδια-Μεταναστεύσεις
IONION
TRAVEL OFFICE
ergo
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΦΛΩΡΙΑ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΗΣ

Ἡ Ἕνωσις τῶν Ἀπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων εὔχεται πρὸς τοὺς ἀγαπητοὺς συμπατριώτας Ἀντικυθηρίους καὶ Κυθηρίους, Ἐσωτερικοῦ καὶ Ἐξωτερικοῦ, τὸ νέον ἔτος 1959 αἴσιον καὶ εὐτυχές. Εὔχεται ὅπως κατὰ τὸ ἔτος αὐτὸ ἴδουν πραγματοποιουμένους ὅλους τοὺς προοδευτικοὺς καὶ ἀνθρωπιστικοὺς των πόθους καὶ ὅλα τὰ ἔργα των νὰ ἐξελίσσωνται πρὸς τὴν πρόοδον καὶ τὴν τελειότητα. Ἰδιαιτέρως πρὸς τοὺς ἀγαπητοὺς Ἀντικυθηρίους, οἱ ὁποῖοι, παρὰ τὴν σκληρότητα τῶν συνθηκῶν διαβιώσεώς των, παραμένουν καὶ διαφυλάττουν τὴν ζωὴν τοῦ μικροῦ βράχου τῆς γεννήσεως, σὺν τοῖς ἄλλοις, εὔχεται ἡ Ἕνωσίς μας νὰ ἀποκτήσουν κατὰ τὸ ἔτος αὐτὸ τὸ διδακτήριαν τῶν παιδιῶν των ποὺ τόσον τοὺς εἶναι ἀπαραίτητον.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΙ ΚΡΙΝΟΣ

Σύγνεφο μαῦρο εἶχε σκεπάσει
ἡ ἁμαρτία τὴ γῆ.
Ἐμόλυνεν ὅλη τὴν πλάσι
ἡ προπατορικὴ πληγή!
Ἡ ψυχὴ τοῦ Ἀνθρώπου, τὰ ἰδανικά (του, ὕλη
παντοῦ βασίλευεν ἡ ἀνομία
καὶ τὸν Θεάνθρωπον εἶπεν ὁ Θεὸς (νὰ στείλη
γιὰ τοῦ γένους τοῦ Ἀνθρώπινου (τὴ σωτηρία
καὶ στὴ Βηθλεὲμ γεννιέται Ἐκεῖνος
ποὺ θὰ ὑποφέρει, θὰ πονέσει (καὶ θὰ σταυρωθῆ.
Σύμβολά του ὁ Σταυρὸς καὶ ὁ Κρί- (νος!
μὲ τὴ θυσία του ὁ Ἀδὰμ θὰ λυ- (τρωθῆ!

ΚΩΣΤΑΣ ΔΕΛΑΚΟΒΙΑΣ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

—Ὁ ἐκλεκτὸς νέος κ. Παναγιώτης Ι. Σουρῆς, ὑπάλληλος τῆς Τραπέζης Ἰονικῆ - Λαϊκή καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Πόπη Δασκαλάκη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς ἀπευθύνομεν χίλιες εὐχές.

Οἰκογένειαι Ἀθ. Πρωτοφάλτη καὶ Ἠρ. Καλαμπόκη.

—Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης ἐκ Κεραμουτοῦ — Αἰκατερίνη Γ. Πετροχείλου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Αὐλέμονα. Θερμὰ συγχαρητήρια. Ν.Γ.

Ἰωάννης Μαρέντης — Γεωργία Π. Ραΐση, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Φράτσια. Καλὰ στέφανα Ν.Γ.

—Μάκης Ζιώγας — Αἰκατερίνη Ν. Τζωρτζοπούλου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας. Θερμότατα συγχαρητήρια Ν. Γ.

ΓΑΜΟΙ

—Δημήτριος Σ. Στάθης, ἀξιωματικὸς τοῦ Π. Ναυτικοῦ — Μαριέττα Εὐαγγέλου Αὐγερινοῦ, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Ἡ στέψις ἐγένετο μετὰ πάσης ἐπισημότητος εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Διονυσίου τοῦ Ἀριοπαγίτου ἐν μέσῳ πολυαρίθμων συμπατριωτῶν καὶ οἰκογενειακῶν φίλων τοῦ ἐκλεκτοῦ ζεύγους. Εὐχόμεθα ὁλοψύχως νὰ ζήσουν.

Ι. Σ. Κ.

—Νικόλαος Γραμματικός, ὑπάλληλος τοῦ ΝΑΤΟ — Σοφία Εὐαγγέλου Παυλίνη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Παράνυμφος παρέστη ὁ πρώην εἰσαγγελεὺς ἐφετῶν κ. Ἠλίας Μικρουλέας, νῦν δικηγόρος παρ' Ἀρείῳ Πάγῳ.

Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια

Ι. Κ.

—Διονύσιος Α. Ζάννος, — Βασιλικὴ Μηνᾶ Κασιμάτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Ὁλόθερμα συγχαρητήρια. Ἐμμανουὴλ καὶ Βικτωρία Μεγαλοοικονόμου.

—Σπῦρος Γ. Νικολακάκης — Σοφία Γρ. Γαλανάκη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Μυρτιδιωτίσσης Ν. Φαλήρου. Παράνυμφος παρέστη ἡ κυρία Νικήτα Κυπαρίσση. Θερμὰ συγχαρητήρια.

Ν. Βενιέρης

—Δημήτριος Φάρος, ἄρτι ἀφιχθεὶς ἐκ Βαλτιμόρης Ἀμερικῆς — Ἀγγελικὴ Μαυρογιώργη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Καραβᾶ.

Εὔχομαι ὁλοψύχως νὰ ζήσουν Ε.Μ.

—Παναγιώτης Δ. Μαρκομιχάλης μηχανικὸς τοῦ Ε.Ν. — Ἄννα Ἰωαννίδου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιᾶ. Θερμότατα συγχαρητήρια. Ν. Γ.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

—Ἡ κυρία Ἀντιγόνη Ν. Πανταλοῦ, δικηγόρου, προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ προέδρου τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν κ. Ι. Φωτίου, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας θῆλυ. Εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ι.Σ.Κ.

—Ἡ κυρία Ἐριφίλη Σκαλτσᾶ, τὸ γένος Ἀλεξάνδρου Ποτήρη, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας θῆλυ. Νὰ τοὺς ζήσῃ.

Π. Ποτήρης

—Ἡ κυρία Μαρία Πετροχείλου ἔτεκεν εἰς Χώραν θῆλυ. Νὰ τοὺς ζήσῃ.

Θ. Π.

—Ἡ κυρία Παναγιωτίσσα Δ. Κορωναίου, ἔτεκεν θῆλυ εἰς Γκέμπε Αὐστραλίας. Νὰ τοὺς ζήσῃ.

Α. Ν. Σιμιτέκολος

—Ἡ υρία Μαίρη Λουράντου, ἔτεκεν θῆλυ εἰς Γκλώστα Αὐστραλίας. Εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ν. Γλυτσὸς

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τοὺς ἀγαπημένους μας ἀδελφοὺς καὶ κουμπάρους Δημήτριον καὶ Μαίρην Δ. Λουράντου, ἐγκατεστημένους εἰς Γκλώστα Αὐστραλίας, συγχαίρομεν ἐγκαρδίως διὰ τὴν αἰσίαν γέννησιν τοῦ πρώτου βλαστοῦ τῆς οἰκογενείας των καὶ εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ἰωάννης καὶ Τούλα Ι. Κασιμάτη

—Πρὸς τὰ ἀγαπημένα μας ἀνήψια Γιάννην καὶ Ἑλένη Φατσέα, ἐγκατεστημένα εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς, ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια διὰ τὴν αἰσίαν γέννησιν τοῦ πρώτου υἱοῦ των, καὶ εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ἰωάννης καὶ Τούλα Κασιμάτη

—Πρὸς τοὺς ἀγαπημένους μας Νίκον καὶ Ἀντιγόνην Πανταλοῦ, ἐκφράζομεν ὁλόθερμα συγχαρητήρια, διὰ τὴν αἰσίαν γέννησιν τοῦ πρώτου βλαστοῦ τῆς οἰκογενείας των.

Παναγ. καὶ Ἐρασμία Π. Κασιμάτη

Ο κ. ΑΘ. ΚΑΣΤΡΙΣΟΣ

"Οπως γράφομεν ἀλλαχοῦ, ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφων εἰς τὴν Αὐστραλίαν ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης κ. Ἀθανάσιος Καστρίσος τέως πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος Σύδνεϋ, συνοδευόμενος καὶ ἀπὸ τὴν ἀξιότιμον κυρίαν του. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀπουσίας του ἀπὸ τὴν Αὐστραλίαν, ὁ κ. Καστρίσος ἀφοῦ ἦλθε καὶ παρέμεινεν εἰς τὸ νησὶ ἀρκετὰς ἡμέρας πλησίον τῶν συγγενῶν καὶ χωριανῶν του, μετέβη εἰς τὰς Ἀθήνας ἔνθα καὶ παρέμεινεν ἐπὶ ἀρκετοὺς μῆνας. Ἐξ Ἀθηνῶν ὁ κ. Καστρίσος ἐνήργησεν ἐπανειλημμένας περιηγήσεις τουριστικοῦ χαρακτῆρος. "Ο,τι ἀξιοθέατον ἔχει ἡ Ἑλλὰς τὸ ἐπεσκέφθη. Τόσον τοὺς πολλοὺς ἀρχαιολογικοὺς καὶ ἱστορικοὺς χώρους ὅσον καὶ τὰ διάφορα Μουσεῖα τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἄλλων περιοχῶν. Ἐπεσκέφθη τὰς λουτροπόλεις, τὰς νήσους, τὴν Πελοπόννησον, τὴν Ἤπειρον, τὴν Στερεάν, καὶ Βόρειον Ἑλλάδα, διαμείνας καὶ εἰς Θεσσαλονίκην, ὥστε νὰ σχηματίσῃ πλήρη εἰκόνα τῆς ἑλληνικῆς ζωῆς. Ἐπίσης ὁ κ. Καστρίσος, συνοδευόμενος καὶ ἀπὸ τὴν ἀξιότιμον κυρίαν του, ἐνήργησε μακρὰν περιοδείαν ἀνὰ τὴν Εὐρώπην, ἐπισκεφθεὶς ὅλας τὰς πρωτευούσας Κρατῶν καὶ τὰς κυριωτέρας ἐκ τῶν λοιπῶν πόλεων, ὥστε μαζὶ μὲ τὴν ἀναψυχὴν ἐκ τῆς ἐναλλαγῆς εἰκόνων καὶ ἐντυπώσεων νὰ μορφώσῃ καὶ ἰδίαν γνώμην διὰ τὴν ζωήν, καὶ τὰς προόδους τῆς Εὐρώπης.

Εἰς τὰ Κύθηρα καὶ εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ Πειραιὰ ὁ κ. Καστρίσος κυριολεκτικῶς ἐσκλάβωσε τοὺς συμπατριώτας μὲ τὴν εὐγένειάν του, τὴν ὀξεῖαν του ἀντίληψιν, τὴν καλωσύνην καὶ τὸν αὐθορμητισμόν του. Ἁπλὸς καὶ ἀπέριττος, σωστὸς τζέντλεμαν, κατέκτησε πράγματι τὰς καρδίας συγγενῶν καὶ φίλων, γνωστῶν καὶ ἄλλων, οἱ ὁποῖοι τώρα τὸν ἐγνώριζον διὰ πρώτην φοράν. Μὲ δάκρυα καὶ μὲ συγκίνησιν ἀπεχαιρέτησε τοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς φίλους του, τῶν ὁποίων ὁ πόνος ἦτο ὅμοιος μὲ τὸν ἰδικόν του κατὰ τὴν ὥραν τοῦ χωρισμοῦ. Ἠγαπήθη ἀπὸ ὅλους διότι πρῶτος τοὺς ἠγάπησεν. Ἐξετιμήθη ἀπὸ ὅλους διότι πρῶτος ἐξεδήλωσε τὴν ἐκτίμησίν του. Καὶ εἰς ὅλους μας ἀφῆκε τὴν ἀνάμνησιν ἑνὸς ἐκλεκτοῦ ἀνθρώπου, τοῦ ὁποίου τὴν ἐπιστροφὴν εὐχόμεθα ταχεῖαν. Καλό του ταξίδι.

Κ.—

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΚΑΙ ΕΥΧΑΙ

Πρὸ ὀλίγων μηνῶν, ἀφίκετο εἰς τὴν πατρίδα, προερχομένη ἀπὸ τὴν ὡραίαν πόλιν τῆς Αὐστραλίας "Ινβερελ, ἡ εὐγενεστάτη κυρία Καλλιόπη Ψαρροῦ, συνοδευομένη καὶ ἀπὸ τὴν χαριτωμένην θυγατέρα της Σοφίαν. Ἡ ἀφιχθεῖσα κυρία εἶναι σύζυγος προσφιλοῦς, τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συμπατριώτου κ. Θεοδώρου Ψαρροῦ ἐκ τοῦ χωρίου Μυλοπόταμον, ὅστις εἶναι γνωστότατος μεταξὺ τῶν ὁμογενῶν Αὐστραλίας καὶ τιμᾶται ἀπὸ ὅλους διὰ τὸν ἀκέραιον χαρακτῆρα καὶ τὸν ἀγνὸν πατριωτισμόν του. Τὰ ἴδια αἰσθήματα πατριωτισμοῦ, εὐγενείας καὶ καλωσύνης, διακρίνουν καὶ τὰς ἀφιχθείσας σύζυγον καὶ θυγατέρα του, αἱ ὁποῖαι ἀφοῦ παρέμειναν εἰς τὴν πατρίδα πλησίον τῆς μητρός του σεβασμίας κυρίας Εἰρήνης Ψαρροῦ, περιηγήθησαν ἐκεῖθεν καὶ ὅλο τὸ νησί, ὅπου τὰ χαρίσματα καὶ αἱ ἀρεταί των ἀφῆκαν ἐντύπωσιν, εἶχον τὴν εὐγενικὴν διάθεσιν, ἅμα τῇ ἐπιστροφῇ των εἰς τὴν Αὐστραλίαν, νὰ δημοσιεύσουν εἰς μεγάλην ἐφημερίδα τῆς πόλεώς των, λαμπρὰς ἐντυπώσεις ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ νησί μας. Καὶ εἰς ἐπιστολήν τὴν ὁποίαν μᾶς ἐστειλεν, τονίζει ἡ κυρία Ψαρροῦ διὰ λογαριασμόν καὶ τῆς θυγατρός της, ὅτι ἡ γνωριμία των μὲ τὸ νησί μας, ὅπου ἤρχοντο διὰ πρώτην φοράν, ἐγέμισε τὸν καρδιάν των μὲ εὐχαρίστησιν καὶ ὅτι αἰσθάνονται ὑπερηφάνειαν διὰ τὸ νησί καὶ τὸ χωριὸ τοῦ συζύγου της. Μὲ ἰδιαιτέραν συγκίνησιν, γράφει ἡ Κυρία Καλλιόπη Ψαρροῦ διὰ τὴν πενθερά της καὶ δι' ὅλους τοὺς συγγενεῖς τοῦ συζύγου της καὶ ἐκφράζει πρὸς αὐτοὺς θερμὰς εὐχαριστίας διὰ τὰς περιποιήσεις των καὶ τὴν φιλοξενίαν των. Τέλος, ἡ κυρία Καλλιόπη Ψαρροῦ, ἐκφράζει τὴν εὐχὴν καὶ τὴν ἐλπίδα νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν πατρίδα, τὴν ὁποίαν τόσον ἠγάπησε καὶ τὴν ὁποίαν οὐδέποτε θὰ λησμονήσῃ.

Εὐχόμεθα καὶ ἡμεῖς πρὸς τὴν εὐγενεστάτην κυρίαν Ψαρροῦ, νὰ πραγματοποιήσῃ σύντομα τὸ νέον ταξίδι της, συνοδεύουσα μάλιστα τὸν ἀγαπητόν μας φίλον σύζυγόν της. Εἰς τὸν τελευταῖον μάλιστα, ποὺ εἶναι σὺν τοῖς ἄλλοις, καὶ ἄριστος κυνηγός, συνιστῶμεν νὰ εὑρεθῇ ἐδῶ τὴν 1ην Σεπτεμβρίου. "Οταν ἀνηφορίσῃ στὸ Μερμιγκάρι, μὲ τὸ τουφέκι του, θὰ λησμονήσῃ ὅλες τὶς ἀγωνίες τῆς ξενητειᾶς. "Αλλως τε καὶ ἡ μάννα του πάντοτε τὸν περιμένει καθὼς καὶ τὸ δροσόλουστο χωριό του.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

—Ἡ κυρία Τασία Κ. Σαραντοπούλου, ἀλευροβιομηχάνου, ἐβάπτισεν εἰς Πειραιᾶ τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Παντελῆ Μελᾶ, ὀνομάσασα αὐτὸ Μιχαήλ. Ἡ μήτηρ τοῦ νεοφωτίστου κ. Μαρίκα Μελᾶ εἶναι προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συμπατριώτου κ. Δημητρίου Π. Κασιμάτη ἢ Μαραγκάκη. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς γονεῖς, τὸν κάππον καὶ τὴν ἀνάδοχον, εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ ὁ νεοφώτιστος.

Τούλα Κασιμάτη

—Ἡ κυρία Λέλα Κανδρεβιώτου, ἐβάπτισε εἰς Ἀθήνας τὸ κοριτσάκι τοῦ γνωστοῦ δικηγόρου κ. Βασιλείου Μουρίκη, ὀνομάσασα αὐτὸ Ὄλγαν. Νὰ τοὺς ζήσῃ. Ν.Γ.

—Ὁ κ. Ἐλευθέριος Ζουρούδης καὶ ἡ δεσποινὶς Λίτσα Ἰωσηφίδου ἐβάπτισαν εἰς Ἀθήνας τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Εὐθυμίου Ξενογιάννη, ὀνομάσαντες αὐτὸ Μαρία. Ἡ μήτηρ τοῦ νεοφωτίστου εἶναι Κυθηρία τὸ γένος Βασιλείου Γλυτσοῦ. Νὰ τοὺς ζήσῃ.

Γ. Πρωτοφάλτης

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΣΤΑΘΗΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας καὶ ἐκηδεύθη μὲ ἐκδηλώσεις βαθυτάτης λύπης, ὁ ἐκ Χώρας καταγόμενος συμπατριώτης Γεώργιος Ι. Στάθης, συνταξιοῦχος ἐπιθεωρητὴς τῶν Δημοτικῶν Σχολείων. Ὁ ἐκλιπὼν διεκρίνετο διὰ τὴν σεμνότητα, τὸ ἦθος, τὸν ἀγνὸν πατριωτισμόν, τὴν εὐρυμάθειαν καὶ τὴν προσήλωσιν αὐτοῦ εἰς τὸ καθῆκον. Ἐγεννήθη εἰς Χώραν τὸ 1887. Ἐσπούδασεν εἰς τὸ διδασκαλεῖον Κερκύρας καὶ διωρίσθη δημοδιδάσκαλος τὸ 1906. Κατὰ τοὺς Βαλκανικοὺς πολέμους, ὑπηρέτησεν ὡς ἔφεδρος ἀξιωματικός. Τὸ 1925 εἰσῆλθεν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον πρὸς μετεκπαίδευσιν καὶ ἀκολούθως προήχθη εἰς ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων, ὑπηρετήσας εἰς διαφόρους περιφερείας, ὅπου καὶ ἀφῆκε ἐποχὴν διὰ τὴν ἱκανότητα καὶ τὸν ζῆλον του. Ἀλλὰ δὲν ἦτο μόνον ὑπάλληλος ἄριστος ὁ μεταστάς. "Ητο κα

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ„

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΟΡΟΙ ΕΤΗΣΙΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
Ἐσωτερικοῦ ..... δρχ. 60
Ἀμερικῆς ..... $ 8
Αὐστραλίας-Ἀφρικῆς £ 2½

Ἁπλαῖ καὶ συστημέναι ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται:
ΙΩΑΝΝΗΝ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ
Δεξαμενῆς 17, Π. Φάληρον

Αἱ ἀπόψεις μας

ΠΑΣΗ ΘΥΣΙΑ

Καθὼς μᾶς γράφουν ἀπὸ τὸ νησί, ἡ εὐεργετικὴ προσφορὰ τοῦ Ταμείου 'Οδοποιΐας Νομοῦ 'Αττικῆς, νὰ διαθέση εἰς τὴν ἐπαρχίαν μας μίαν μπολντόζαν καὶ ἕνα κομπρεσσὲρ, πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ἔργων ὁδοποιΐας, κινδυνεύει νὰ ἀποδῇ δῶρον ἄδωρον. Καὶ τοῦτο διότι ἡ δαπάνη χρήσεως τῶν μηχανημάτων αὐτῶν, ἀνέρχεται εἰς 2.500 δραχμὰς ἡμερησίως καὶ ὄχι εἰς 500 ὅπως ἐνομίσθη ἀρχῆθεν καὶ ἐδημοσιεύσαμεν εἰς προηγούμενον φύλλον. 'Επειδὴ δὲ καμμία κοινότης δὲν ἔχει εἰς τὴν διάθεσίν της ἀξιόλογα χρηματικὰ ποσά, ὑπάρχει κίνδυνος, μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν εἰς τὴν ἐπαρχιακὴν ὁδόν — ὅπου δαπανᾶ τὸ Ταμεῖον Ν. 'Αττικῆς—τὰ μηχανήματα νὰ ἀκινητήσουν καὶ φυσικὰ νὰ φορτωθοῦν δι' ἄλλην ἐπαρχίαν τοῦ Νομοῦ, χωρὶς νὰ χρησιμοποιηθοῦν εἰς τὰς διαφόρους ἀνάγκας τῶν κοινοτήτων μας. Αὐτὸ θὰ εἶναι μέγα ἀτύχημα διὰ τὴν νῆσον. Θὰ χαθῇ μία εὐκαιρία κατασκευῆς ὅλων τῶν ἀγροτικῶν δράμων καὶ βελτιώσεως τῶν ὑπαρχόντων. Εὐχόμεθα ὅπως οἱ κάτοικοι τῆς νήσου ἐκτιμήσουν ἐγκαίρως τὸν ἐπικρεμάμενον κίνδυνον καὶ ἀποδεχθοῦν οἱανδήποτε δυνατὴν θυσίαν διὰ νὰ τὸν ἀποτρέψουν. Τὰ κομισθέντα μηχανήματα πρέπει νὰ χρησιμοποιηθοῦν πάσῃ θυσίᾳ. Παρακαλοῦμεν δὲ θερμότατα καὶ τὸ Συμβούλιον τοῦ Ταμείου 'Οδοποιΐας Ν. 'Αττικῆς νὰ κάμῃ κάθε δυνατὴν διευκόλυνσιν.

ΑΛΤΡΟΥΪΣΤΙΚΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Τὸν παρελθόντα 'Ιούνιον, τὸ γνωστὸν περιοδικὸν «ΑΚΤΙΝΕΣ» ἐδημοσίευσεν τὴν τραγωδίαν τῆς ζωῆς ἑνὸς ἀνέργου οἰκογενειάρχου πατρὸς ἓξ (6) τέκνων. Τὸ σχετικὸν τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ περιῆλθεν εἰς χεῖρας τοῦ δημοδιδασκάλου κ. Χρήστου Δρίτσα, ὁ ὁποῖος βαθύτατα συνεκινήθη ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς τραγωδίας τῶν πολυτέκνων καὶ ἐθεώρησε σκόπιμον νὰ δώσῃ καὶ εἰς τοὺς μαθητάς του νὰ ἀναγνώσουν τὴν σχετικὴν περιγραφήν. 'Ως γνωστὸν ὁ κ. Δρίτσας εἶναι διευθυντὴς τοῦ σχολείου Μυλοποτάμου. "Οταν οἱ μαθηταὶ ἀνέγνωσαν διὰ τὴν κατάστασιν τοῦ οἰκογενειάρχου, πολὺ ἐλυπήθησαν καὶ ἀπεφάσισαν νὰ στείλουν εἰς αὐτὸν τὸ μικρὸν βοήθημα τῶν 60 δραχμῶν μέσω τοῦ περιοδικοῦ «ΑΚΤΙΝΕΣ», καθὼς καὶ ἕνα ἐνθαρρυντικὸν γράμμα. 'Η μικρὴ δωρεὰ τῶν μαθητῶν ἔκαμε ζωηρὰν ἐντύπωσιν εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ περιοδικοῦ καὶ εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 194 τεῦχος αὐτοῦ τοῦ μηνὸς 'Οκτωβρίου κατεχωρήθη ὑπὸ τὸν τίτλον «'Απὸ τὸ Λίγο», ἕνα χρονογράφημα λίαν ἐπαινετικὸν διὰ τὸ σχολεῖον Μυλοποτάμου. Τὸ χρονογράφημα αὐτὸ ἀνέγνωσεν εἰς 'Αμερικὴν κάποιος διδάσκαλος, καὶ ἐκτιμήσας τὴν ἀλτρουϊστικὴν πρᾶξιν τῶν μαθητῶν Μυλοποτάμου ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς μέσω τοῦ περιοδικοῦ «ΑΚΤΙΝΕΣ» δύο χιλιάδας δραχμὰς ὑπὲρ τοῦ φιλανθρωπικοῦ ταμείου αὐτῶν.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω αἰσθανόμεθα τὸ καθῆκον νὰ συγχαρῶμεν θερμότατα τὸν φίλον διδάσκαλον κ. Χρίστον Δρίτσαν διὰ τὸ πνεῦμα ἀνθρωπισμοῦ τὸ ὁποῖον ἐμπνέει εἰς τοὺς μαθητάς του καὶ νὰ συστήσωμεν πρὸς τοὺς συμπατριώτας τὴν συνδρομὴν τοῦ φιλανθρωπικοῦ ταμείου τῶν μαθητῶν Μυλοποτάμου, τὸ ὁποῖον ἔχει καὶ ὑψίστην παιδαγωγικὴν ἀποστολήν.

•

ΤΟ ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΟΝ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ

Αἱ ἐργασίαι ἀνεγέρσεως τοῦ διδακτηρίου Λιβαδίου ἐξηκολούθησαν καὶ κατὰ τὸν μῆνα Δεκέμβριον. 'Ερρίφθη ἡ πλάκα τῆς στέγης ἐκ μπετὸν ἀρμὲ καὶ λίαν προσεχῶς θὰ ἀρχίσουν τὰ σουβαντίσματα. "Οπως καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν, ἡ ποιότης τῆς ἐργασίας εἶναι ἀρίστη, πρᾶγμα ποὺ τιμᾶ τοὺς ἐργολάβους 'Εμμανουὴλ Ταμβάκην καὶ 'Αθανάσιον Τσολᾶκον, οἱ ὁποῖοι ἀνέλαβον τὴν κατασκευήν, τιμᾶ δὲ ἐπίσης καὶ τὴν ἐπιβλέπουσαν τὸ ἔργον ἐπιτροπὴν 'Ανεγέρσεως. 'Εὰν οἰκονομικαὶ δυσχέρειαι δὲν ἀνακόψουν τὸν ρυθμὸν τῶν ἐργασιῶν, ἐντὸς τοῦ ἀοχσιμένου ἔτους, οἱ μαθηταὶ Λειβαδίου θὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς ἕνα, κατὰ πάντα ἄρτιον διδακτήριον, τὸ ὁποῖον θὰ πληροῖ ὅλους τοὺς ὅρους τῆς συγχρόνου παιδαγωγικῆς καὶ ὑγιεινῆς. 'Εναπόκειται ες τοὺς φίλους Λειβαδίτας νὰ ἐπιδείξουν διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, τὴν ἀγάπην των πρὸς τὸ χωρίον, ὁπότε ὅλα θὰ πάνε κατ' εὐχήν. Αὐτὸ καὶ συνιστῶμεν εἰς ὅλους.

•

ΔΙΑ ΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟΝ

Διάφοροι ἐπισκέπται τοῦ νησιοῦ μας μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἀοκετοὶ μὴ Κυθήριοι, ἐκφράζονται μὲ πολλὰ παράπονα διὰ τὰ κόμιστρα τὰ ὁποῖα εἰσπράττουν οἱ αὐτακινητισταὶ ἀπὸ τοὺς ἐπιβάτας καὶ τοὺς λοιποὺς διακινουμένους εἰς τὸ νησί. 'Αφ' ἑνὸς εὑρίσκουν τὰ κόμιστρα ἀκριβὰ καὶ ἀφ' ἑτέρου ἰσχυρίζονται, ὅτι εἰς τοὺς ἐντοπίους εἰσπράττουν ἄλλας τιμάς. 'Επίσης διατυπώνουν παράπονα διὰ τὰ λεμβουχικά, τὰ ὁποῖα εὑρίσκουν ἐπίσης πολὺ ἀκριβὰ καὶ διὰ τοὺς λεμβούχους ὅτι δὲν δίδουν τὴν ἀπαιτουμένην προσοχὴν εἰς ἀνθρώπους καὶ ἀποσκευάς. Τέλος παραπονοῦνται διὰ τὴν διατροφήν. 'Εκτὸς ἀπὸ τὸ ἑστιατόριον Τάσου Σκορδίλη, διὰ τὸ ὁποῖον ἐκφράζονται μὲ ἐπαίνους, οὐδαμοῦ τῆς νήσου — ἰσχυρίζονται — εὑρίσκει κανεὶς ἕνα στοιχειῶδες ἑστιατόριον. Μὲ αὐτὴν τὴν κατάστασιν, ἢ μᾶλλον τὴν ἀκαταστασίαν, μᾶς λέγουν, ματαιοπονεῖτε νὰ ἐλπίζετε εἰς ἀξιόλογον τουριστικὴν κίνησιν, ὅση καὶ ἂν εἶναι ἡ ὀμορφιὰ τοῦ νησιοῦ σας. 'Εὰν οἱ ἐπαγγελματίαι δὲν ἀποκτήσουν τουριστικὴν κατάρτισιν, ὁ τουρισμὸς εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀναπτυχθῇ. Οὔτε ἡ εὐγένεια τῶν κατοίκων θὰ θαυματουργήσῃ, οὔτε ἡ ἀστυνομικὴ ἐπιτήρησις μπορεῖ νὰ φέρῃ ἀποτελέσματα. Αὐτὰ μᾶς γράφουν οἱ ξένοι καὶ πολὺ λυπούμεθα διότι δὲν ἔχομεν ἐπαρκῆ στοιχεῖα νὰ τοὺς ἀντικρούσωμεν. "Αν κανεὶς ἔχῃ τοιαῦτα καὶ μᾶς τὰ γράψῃ, θὰ μᾶς ὑποχρεώσῃ.

ΝΑ ΕΝΙΣΧΥΘΗ Η ΚΟΙΝΟΤΗΣ

Καθὼς μᾶς γράφουν ἀπὸ τὸν Καραβᾶν, ἐξακολουθοῦν νὰ στέλλωνται ἐκεῖ πολλαὶ εἰσφοραὶ ὑπὲρ τῶν κοινοτικῶν κοινωφελῶν ἔργων καὶ ἰδιαιτέρως διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν τουριστικῶν δρόμων, πρὸς τὴν γραφικὴν παραλίαν τῆς Πλατείας "Αμμου καὶ πρὸς τὴν σιδηροῦχον ἰαματικὴν πηγὴν τῶν Μαγγάνων. Καὶ τὰ δύο αὐτὰ ἔργα ἔχουν μεγάλην σπουδαιότητα διὰ τὴν πρόοδον τοῦ Καραβᾶ καὶ εἶναι ἀξιέπαινοι οἱ δωρηταὶ αὐτῶν καθὼς καὶ οἱ πρωτοστατοῦντες εἰς τὴν ἐκτέλεσίν των. 'Επὶ τούτοις εἶναι τώρα ἡ μοναδικὴ εὐκαιρία διὰ νὰ γίνουν καὶ αὐτὰ καὶ κάθε ἄλλο παρεμφερὲς ἔργον διότι εὑρίσκεται εἰς τὸ νησὶ ὁ μηχανοκίνητος προωθητὴρ τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου, ὁ ὁποῖος ἔχει τεραστίαν ἀπόδοσιν εἰς ἔργον, ἐφ' ὅσον φυσικὰ προσφέρεται καὶ τὸ ἔδαφος, ὡς συμβαίνει εἰς Καραβᾶν. "Ας ἐντείνουν λοιπὸν τὰς προσπαθείας των οἱ φίλοι Καραβῖται καὶ ἂς ἐνισχύσουν μὲ ὅλας των τὰς δυνάμεις τὴν κοινοτικὴν ἀρχήν. Οἱ ἴδιοι θὰ εἶναι ὑπερήφανοι δι' ὅσα πράξουν πρὸς ὄφελος τῆς γενετείρας των.

•

ΧΩΡΙΣ ΔΙΣΤΑΓΜΟΝ

Μὲ ἀγανάκτησιν μᾶς γράφουν ἀπὸ τὸ νησί, καὶ κυρίως ἀγρόται ἔχοντες ἰδιοκτησίας εἰς τὴν περιφέρειαν Κατωχῶρι —Κάμποι —Καλαμίτσι, ὅτι κατὰ τὴν ἐφετεινὴν ἐλαιοκομικὴν περίοδον ἐνεφανίσθησαν μερικοί, τουλάχιστον περίεργοι, νοικοκυραῖοι. Οἱ ἐν λόγῳ κύριοι, ἔσπευσαν ἀπρόσκλητοι καὶ συνέλεξαν τὸν ἐλαιόκαρπον ἀπὸ τὰ ξένα εἰς αὐτοὺς ἐλαιόφυτα, ὥστε ὅταν οἱ πραγματικοὶ ἰδιοκτῆται ἦλθον εἰς τοὺς ἐλαιῶνας των, εὑρέθησαν πρὸ ἐκπλήξεως. 'Ο ἐλαιόκαρπος εἶχεν ἐξαφανισθῆ. Πρόκειται δηλ. περὶ καθαρᾶς κλοπῆς. Τὸ γεγονὸς κατηγγέλθη εἰς τὴν ἀστυνομικὴν ἀρχὴν καὶ ἐνεργοῦνται ἀνακρίσεις πρὸς ἀνακάλυψιν καὶ κολασμὸν τῶν ἐνόχων. 'Αλλὰ ὅπως γνωρίζομεν, ἡ κλοπὴ τοῦ εἴδους αὐτοῦ, δὲν εἶναι πρᾶξις βραχείας διαρκείας. Θὰ ἐχρειάσθη χρόνος διὰ νὰ διαπραχθῆ καὶ θὰ συνείργησαν πολλὰ πρόσωπα. Καὶ δι' αὐτὸ ἡ ἀποκάλυψις θὰ ἦτο ἔργον τῆς 'Αστυνομίας εὐχερές, ἐὰν οἱ γνωρίζοντες ἔσπευδον νὰ καταγγείλουν τὸ γεγονὸς, χωρὶς δισταγμόν. 'Εὰν δὲν τὸ πράξουν θὰ εἶναι πρὸς βλάβην καὶ αὐτῶν τῶν ἰδίων ἀλλὰ θὰ εἶναι καὶ ἐντροπὴ διὰ τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα. Καὶ ἐπὶ τούτοις τί δύναται νὰ πράξῃ ἡ ἀστυνομία, παρὰ τὸν ἐγνωσμένον ζῆλον καὶ τὴν ἱκανότητα τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ἀνδρῶν της, ὅταν οἱ ἴδιοι οἱ ἐνδιαφερόμενοι δὲν σπεύδουν νὰ τὴν διευκολύνουν ;

•

«Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ»

Πολλοὶ συμπατριῶται μᾶς γράφουν ἀπὸ τὴν Αὐστραλίαν καὶ τὴν 'Αμερικὴν καὶ μᾶς ζητοῦν πληροφορίας, ἐν σχέσει μὲ τὴν Κυθηραϊκὴν 'Ατμοπλοΐαν. Παρῆλθεν, μᾶς γράφουν, ἀρκετὸν διάστημα ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ποὺ ἐγένετο ἡ ἔναρξις τῆς σχετικῆς προσπαθείας καὶ δὲν βλέπουν νὰ λαμβάνῃ σάρκα καὶ ὀστᾶ ἡ ὡραία πράγματι αὕτη ἰδέα τῆς ἀποκτήσεως Κυθηραϊκοῦ πλοίου. Χωρὶς νὰ ἔχωμεν ὑπευθύνους πληροφορίας πρὸς ἀνακοίνωσιν, εἰς τοὺς ἀγαπητούς ἐπιστολογράφους μας δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν τὰ ἑξῆς: Τὸ ζήτημα τῆς ἀγορᾶς πλοίου εἶναι δυσκολώτατον. 'Απαιτεῖ περίσκεψιν καὶ γνώσεις πολλάς. 'Από τὴν καλὴν ἀγορὰν τοῦ πρώτου πλοίου θὰ ἐξαρτηθῇ αὐτὴ ἡ τύχη τῆς ἑταιρείας. "Ενα λάθος εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ πλοίου, δυνατὸν νὰ σημάνῃ ναυάγιον ἐν τῷ λιμένι. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἀπαιτεῖται ὑπομονὴ καὶ ψύχραιμος ἐκτίμησις τῶν πραγμάτων. Πάντως οἱ συμπατριῶται, οἱ ὁποῖοι ἡγοῦνται αὐτῆς τῆς προσπαθείας, δηλοῦν ὅτι συντόμως πλέον θὰ πραγματοποιηθῇ ἡ ἀγορὰ καὶ θὰ ἀρχίσουν αἱ ἐργασίαι τῆς 'Εταιρείας. Λοιπὸν πρὸς τοὺς ἐπιστολογράφους μας συνιστῶμεν ὑπομονὴν εἰς δὲ τοὺς ἐπὶ κεφαλῆς τῆς 'Εταιρείας συνιστῶμεν νὰ προβοῦν εἰς ὑπευθύνους ἀνακοινώσεις πρὸς τὸ κοινὸν διὰ νὰ μὴ ἀδημονῇ.

ΑΛΕΚΟΣ ΚΟΝΤΑΞΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Πανεπιστημίου 46
Τηλ. 616-332

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

«εὐφράδειάν» του, γιὸ νὰ ἐξυμνήση «τὴν ἔμφυτον φιλοξενίαν τῶν συμπατριωτῶν του».

Δὲν πάει νὰ πῇ, βέβαια, πὼς μετέβαλα γνώμη σήμερα, ἐξ ἴσου ὅμως, δὲν πάει νὰ πῇ, πὼς οἱ ὀλίγοι ἀπρόσεκτοι Τσιριγῶτες δὲν πρέπει νὰ μποῦν στὴ θέσι τους. Κι' ἐδῶ εἶναι τὸ χρέος τοῦ «Ἱδρύματος Τουρισμοῦ». "Ας καταλάβουν πὼς τὰ ὀφφίτσια συνοδεύονται ἀπὸ ὑποχρεώσεις.

Τρία πολυτελῆ αὐτοκίνητα ἀναμένουν ἐκεῖ τοὺς ταξιδιῶτες. 'Ηταν ἡ δεύτερη, ἀλλὰ εὐχάριστη, αὐτὴ τὴ φορά, ἔκπληξίς μου. Πολυτέλεια αὐτοκινήτων, ποὺ θὰ τὴν ζήλευε ἡ ὁδὸς Σταδίου, ἐδῶ. Κι' ἀκόμα περισσότερο ἡ εὐγένεια καὶ ἡ προθυμία τῶν ἰδιοκτητῶν τους. Εἶναι ἄξιοι ἐπαίνων πολλῶν καὶ ὑποστηρίξεως οἱ ἄνθρωποι αὐτοί. Μὲ ἕνα λογικώτατον κόμιστρον σὲ μεταφέρουν ἄνετα, πολιτισμένα καὶ ταχύτατα στὸν προορισμό σου. "Εχει, ἐξ αἰτίας τους ξεχασθῆ τὸ καθεστὼς τοῦ φορτηγοῦ μὲ τοὺς μπόγους, τὰ ἀρνιὰ καὶ τοὺς ἐπιβάτες ἀναμίξ. "Αν τὸ ἴδρυμα ἔχη πόρους, θὰ ἔλεγα ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ τοὺς ἐπιχορηγῆ, γιὰ νὰ μὴ λείψουν ἀπ' τὸ λιμάνι. Μπράβο τους.

'Η ἄνεσις τοῦ αὐτοκινήτου καὶ ὁ τάπητας τῆς ἀσφάλτου, σὲ κάνουν νὰ ἀπολαμβάνῃς τὴν διαδρομή. 'Η ὀμορφιὰ τῆς Χώρας σοῦ τραβᾶ πάντα τὴν προσοχή. "Οσο καὶ ἂν τὴν ἔχης ἀπολαύσει. Καὶ κάτι ἀκόμα.

Κάθε φορά, θὰ βρεθῆ στοὺς θαυμάσιους κατοίκους της, αὐθόρμητο τὸ καλωσόρισμα κι' ὁ καλὸς λόγος. Μᾶς θγάζουν ἀσπροπρόσω πους σὰν Τσιριγῶτες κι' ἂς φροντίσουν οἱ ἄλλοι νὰ τοὺς μιμηθοῦν.

Οὐδεὶς ξένος οὐδέποτε, ἔφθασε στὴν 'Αθήνα, γυρνώντας ἀπ' τὸ Τσιρίγο καὶ νὰ μὴ μιλήση γιὰ τὴ Χώρα καὶ τοὺς κατοίκους της.

'Ο δρόμος πρὸς τὰ ἔξω, ἔφερε στὸ νοῦ μου τὰ μαθητικά μου χρόνια. Τότε ποὺ τὸν περνοῦσα καθημερινά, γεμᾶτον γοῦδες, νερὰ καὶ χαντάκια. Σκέπτομαι πόσο μεγάλη προσφορὰ πρὸς τὸν τόπο, ὑπῆρξε ἡ ἀνακαίνισί του. Καὶ πόση εὐγνωμοσύνη ὀφείλεται πρὸς ἐκείνους ποὺ προσὲφεραν ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου πρὸς τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους, ποὺ ἔκαμαν μιὰ ἐπιτροπὴ καὶ ἀνέλαβαν ὅλες τὶς εὐθύνες καὶ τοὺς κόπους, γιὰ νὰ φέρουν εἰς πέρας ἕνα τόσο θαυμάσιο ἔργο. Αἰσθάνεσαι πικρία καὶ ἀγανάκτησι, ὅταν ἀκοῦς ὅτι οἱ λαμπροὶ αὐτοὶ Τσιριγῶτες, κινδυνεύουν νὰ χαρακτηρισθοῦν, ἀπὸ ἐλαχίστους πάλιν, εὐτυχῶς, οὔτε πολύ, οὔτε λίγο, ὡς... ἀρνησιπάτριδες. Εἶναι κι' αὐτοὶ οἱ ἐλάχιστοι στὴν κατηγορία ἐκείνων, ποὺ μὲ κάθε τρόπο πρέπει νὰ μποῦν στὴ θέσι τους.

'Η δραστηριότης τῶν Κοινοτήτων, εἶναι μία ἀπὸ τὶς εὐχάριστες διαπιστώσεις μου. Γιὰ ἀρκετοὺς ἀπὸ τοὺς κοινοτικοὺς ἄρχοντας, θὰ μποροῦσε νὰ λεχθῆ ὅτι εἶναι ἀτύχημα, τὸ ὅτι δὲν προεδρεύουν Κοινοτήτων μὲ κάπως σοβαροὺς προϋπολογισμούς. Θὰ ἦσαν ἱκανοὶ νὰ κάμουν θαύματα.

Δὲν πρέπει ὅμως νὰ γίνεται κατάχρησις φιλοξενίας. Γι' αὐτὸ θὰ σταματήσω ἐδῶ μὲ τὴν παράκλησι πρὸς τὴν διεύθυνσι τῆς ἐφημερίδος νὰ δεχθῆ μίαν μικρὰν συνέχειαν στὸ προσεχὲς φύλλον.

— Φ —

ΑΝΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΩΡΗΤΩΝ

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Καραβᾶ - Κυθήρων ἀποτελούμενον ἐκ τοῦ προέδρου αὐτοῦ 'Ελευθ. Τζωρτζοπούλου καὶ τῶν μελῶν Κοσμᾶ Τζωρτζοπούλου, Γεωργίου Γεωργᾶ, καὶ Κων. Κυπρίου, παρισταμένου καὶ τοῦ Γραμματέως Θεοδ. Τζωρτζοπούλου, συνελθὸν σήμερον τὴν 15ην τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1958 ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Δευτέραν καὶ ὥραν 10ην π. μ. εἰς ἔκτακτον συνεδρίαν εἰς τὸ Κοινοτικὸν Κατάστημα Καραβᾶ - Κυθήρων ἐπὶ τῇ λήψει ἐκ τῶν ἀδελφῶν Νικολάου, Εὐαγγέλου, καὶ Παναγιώτου Διακοπούλου, ὁμογενῶν ἐξ Αὐστραλίας, τοῦ ποσοῦ τῶν ἑκατὸ (100) λιρῶν 'Αγγλίας διὰ τὴν διάνοιξιν τῶν ὁδῶν Πλατείας "Αμμου, καὶ πρὸς πηγὴν Μαγγάνων, λαβὸν ὑπ' ὄψιν ὅτι καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1956 οἱ ὡς ἄνω δωρηταὶ προσέφερον ἑκατὸ (100) λίρας Αὐστραλίας καὶ ἀπεπερατώθη ἡ ὁδὸς πρὸς πηγὴν Κεραμάρι.

Ψ Η Φ Ι Ζ Ε Ι

1) Τὴν ἀνακήρυξιν τῶν ἀδελφῶν Νικολάου, Εὐαγγέλου καὶ Παναγιώτου υἱῶν τοῦ 'Ιωάννου Διακοπούλου ὡς Δωρητῶν τῆς Κοινότητος Καραβᾶ καὶ 2) Νὰ ἀναγραφοῦν τὰ ὀνόματα των εἰς τὴν στήλην τῶν δωρητῶν τῆς Κοινότητος Καραβᾶ.

Τ. Σ. 'Ο Πρόεδρος
ΕΛΕΥΘ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
'Ο Γραμματεὺς
ΘΕΟΔ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
Τὰ μέλη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΚΑΙ ΕΥΧΑΙ

'Αναχωρῶν διὰ τὴν Αὐστραλίαν, αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ εὐχαριστήσω θερμότατα ὅλους τοὺς καλοὺς συμπατριώτας, χωριανοὺς, φίλους καὶ συγγενεῖς μας, οἱ ὁποῖοι κατὰ τὸν χρόνον τῆς παραμονῆς μας εἰς τὴν πατρίδα, μᾶς περιέβαλον μὲ τὴν ἐκτίμησίν των, μᾶς ἐφιλοξένησαν μὲ τόσην εὐχαρίστησιν καὶ καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἐξεδήλωσαν τὴν ἀγάπη των πρὸς ἐμὲ καὶ τὴν μητέρα μου. Τόσον εἰς τὸ ὡραῖο νησί μας καὶ εἰς τὸ ἀξέχαστο χωριό μας, τὰ Φράτσια, ὅσον καὶ εἰς τὰς 'Αθήνας καὶ Πειραιὰ ἡ ἐκτίμησις καὶ ἡ προθυμία τῶν συμπατριωτῶν μας, βαθύτατα μᾶς ἔχουν συγκινήσει. Φεύγω ἀπὸ τὴν πατρίδα, τὴν ὁποίαν διὰ πρώτην φορὰν ἐγνώρισα μὲ αὐτὸ τὸ ταξίδι μου, κομιστὴς τῶν καλυτέρων ἐντυπώσεων καὶ ὑπερήφανος διὰ τὴν ἑλληνικήν μου καταγωγήν. 'Επὶ τῷ νέῳ ἔτει 1959 καὶ ἐγὼ καὶ ἡ μητέρα μου Θεοδωρούλα Χ. Λεονταράκη, εὐχόμεθα εἰς ὅλους τοὺς συμπατριώτας, συγγενεῖς καὶ φίλους, ὑγείαν, εὐτυχίαν καὶ πρόοδον.

ΠΑΝΑΓ. Χ. ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ

ΤΑΣΗΣ Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Σταδίου 31 - Τηλ. 22-251
ΑΘΗΝΑΙ
Βασ. Κωνσταντίνου 28
Τηλέφ. 475-913

Τὰ χαριτωμένα ἀγοράκια 'Ιωάννης καὶ Δημήτριος, τοῦ ἐκ Φρατσίων καταγομένου ἀγαπητοῦ μας φίλου κ. Παναγιώτου Ι. Παυλάκη καὶ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του Ματίνας τὸ γένος Δημ. Μαρσέλλου. Τὰ χαριτωμένα μικρὰ εἶναι τὰ πρῶτα ἐγγονάκια τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου κ. Δημ. Μαρσέλλου ἐκ Φρατσίων, ὅστις παρεπιδημῶν μετὰ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του Βασιλικῆς εἰς τὴν πατρίδα, ἀπὸ τὸ Σύδνεϋ τῆς Αὐστραλίας ὅπου διαμένουν μονίμως, ἀφῆκαν κατὰ τὴν ἀναχώρησίν των, τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις διὰ τὴν εὐγένειαν καὶ τὴν καλωσύνην των. Οἱ γονεῖς τῶν δύο μικρῶν εἶναι καλῶς ἀποκατεστημένοι εἰς τὴν πόλιν Ταρρὶ τὸ δὲ ἰδιόκτητον σπίτι των, ἀνεγερθὲν ἐπὶ σχεδίου τροποποιηθέντος ὑπὸ τοῦ ἰδίου τοῦ κ. Παυλάκη, εἶναι σωστὸ παλατάκι. 'Ο κ. Παυλάκης νομίζει, ὅτι τὸ σπίτι αὐτό, εἶναι τὸ καλύτερον ἀπὸ τὰ ἔργα του. 'Ημεῖς διαφωνοῦμεν μαζί του κατόπιν τῆς ἀνωτέρω φωτογραφίας. Τὰ καλύτερα ἔργα τοῦ κυρίου Παυλάκη εἶναι τὰ ἐπὶ τῆς φωτογραφίας εἰκονιζόμενα. Νὰ τοῦ ζήσουν.

ΝΕΟΣ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΣ

'Ο νεαρὸς συμπατριώτης κ. 'Ιωάννης Π. Μεγαλοκονόμος ἐκ τοῦ χωρίου Καψάλι, ὁ ὁποῖος μετὰ ἐπιτυχεῖς ἐξετάσεις εἰς τὴν σχολὴν 'Εμποροπλοιάρχων "Υδρας, κατὰ τὰς ὁποίας ἠρίστευσεν ἐλθὼν 3ος κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας, ἐνεγράφη ἐς αὐτὴν καὶ σπουδάζει διὰ νὰ λάβῃ τὸ πτυχίον Πλοιάρχου τοῦ 'Εμπορικοῦ Ναυτικοῦ. 'Ο νεαρὸς Κυθήριος διακρίνεται διὰ τὴν ἐπιμέλειαν, τὴν εὐγένειαν καὶ ἤθος του. Εἶναι υἱὸς τοῦ ἀγαπητοῦ μας φίλου κ. Παναγιώτου Μεγαλοκονόμου ἐπιστάτου τοῦ φάρου Μουδαρίου καὶ ἀνεψιὸς τοῦ εἰς Ντηρόϊτ τῆς 'Αμερικῆς ἀγαπητοῦ συμπατριώτου κ. Κοσμᾶ Μεγαλοκονόμου. Πρὸς τὸν ἐλπιδοφόρον νέον, εὐχόμεθα καλὴν πρόοδον.

ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

Εἰς τὸ φύλλον ἀριθμὸς 216 τῆς 30ῆς Νοεμβρίου ἐδημοσιεύσαμεν:.. «κυρίως διὰ τῶν αὐθορμήτων εἰσφορῶν τῶν κατοίκων Χώρας, γίνεται ἡ ἀνακαίνισις τοῦ δρόμου πρὸς τὸ κοιμητήριον». 'Επ' αὐτοῦ μᾶς ὑπεδείχθη νὰ διευκρινήσωμεν ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο γίνεται πρωτοβουλίᾳ τοῦ εἰς Ν. Ὑόρκην ἔγκατεστημένου συμπατριώτου κ. 'Ιουλίου Γ. Στάθη, ἐνεργήσαντος ἐκεῖ καὶ εἰδικὸν ἔρανον διὰ τὸ ἐν λόγῳ ἔργον.

⁂

Εἰς τὸ ἴδιον φύλλον ἐδημοσιεύσαμεν: «...Αἱ κοινότητες Λειβαδίου καὶ Κοντολιανίκων, συμβάλλουν εἰς τὴν κατασκευὴν γεφύρας παρὰ τὴν θέσιν Εἰκονοστάσι...». 'Επ' αὐτοῦ ὁ πρόεδρος Λειβαδίου κ. Πάνος Κασιμάτης μᾶς γράφει ὅτι τὸ ἔργον αὐτὸ τὸ ἐπιδιώκει μόνη ἡ δική του κοινότης. 'Ο ἴδιος ὑπέβαλεν τὰ σχετικὰ χαρτιά, ὁ ἴδιος ἀνέθεσεν εἰς τὸν ἐργολάβον κ. 'Εμμ. Ταμβάκην τὴν κατασκευὴν καὶ ὁ ἴδιος θὰ τὸ ἀποπερατώσῃ, χωρὶς τὴν συμβολὴν τῆς κοινότητος Κοντολιανίκων.

⁂

Εἰς τὸ φύλλον ἀριθμὸς 215 τῆς 31ης 'Οκτωβρίου παραθέτοντες φωτογραφίαν τοῦ σχολικοῦ κτιρίου Λειβαδίου, δωρεὰν δημοσιευομένην, ὅπως καὶ ὅλα τὰ σχετικὰ δημοσιεύματα καὶ φωτογραφίαι τοῦ ἐράνου διὰ τὸ σχολεῖον τοῦτο, ἐγράφομεν: «..."Οταν τὸ σχολικὸν κτίριον περατωθῇ, θὰ εἶναι ἰσότιμον εἰς κατασκευὴν μὲ τὸ περίφημον Λουράντειον Σχολεῖον τῶν Καρβουνάδων». 'Επ' αὐτοῦ μᾶς γράφει ὁ κ. Πρόεδρος Λειβαδίου, ὅτι τὸ σχολεῖον Λειβαδίου θὰ εἶναι πολὺ

ΑΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας, καὶ τιμῆς ἕνεκεν ἐκηδεύθη δημοσίᾳ δαπάνῃ ὁ γνωστότατος συμπατριώτης Δημήτριος Γ. Μαρσέλλος, πρώην βουλευτὴς καὶ ὑπουργός. Ἡ κηδεία του ἐγένετο εἰς τὸ Α' Νεκροταφεῖον Ἀθηνῶν ὅπου εὑρίσκεται ὁ οἰκογενειακός του τάφος. Εἰς τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν προέστη ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης πρώην Κοζάνης κ. κ. Ἰωακεὶμ. Παρέστη πλῆθος κόσμου ἐξ ὅλων τῶν κοινωνικῶν τάξεων, διότι εἰς ὅλους ὁ μεταστὰς ἦτο λίαν ἀγαπητός. Μεταξὺ τῶν παραστάντων ἦτο καὶ ὁ ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων κ. Σοφοκλῆς Βενιζέλος, πολλοὶ βουλευταὶ καὶ πολιτευταί, ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Γεώργιος Ἀνδριανόπουλος, πολυάριθμοι Κυθήριοι ἐξ Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ περιχώρων μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ βουλευτὴς Ἀθηνῶν καὶ πρώην ὑπουργὸς κ. Γρηγόριος Κασιμάτης, τὰ μέλη τῆς Κεντρικῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ Ἀδελφάτου τοῦ Νοσοκομείου, τῶν ὁποίων ὁ μεταστὰς ἦτο ἐπίσης ἐκλεκτὸν μέλος, τὰ προεδρεῖα τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, τὸ προεδρεῖον τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ «Παναγία ἡ Μυρτιδιώτισσα», ὁ Σεβασμιώτατος Μητρόπολίτης Θήρας κ. κ. Γαβριὴλ Καλοκαιρινός, παρεπιδημῶν εἰς Ἀθήνας ὡς μέλος τῆς Ἱεραρχίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ πολλοὶ ἄλλοι. Ἐπὶ τῆς σοροῦ τοῦ μεταστάντος κατετέθησαν πολλοὶ στέφανοι εἰς ἔνδειξιν τιμῆς πρὸς τὰς ἀρετὰς ποὺ ἐκόσμουν τὸν ἐκλιπόντα Δημήτριον Μαρσέλλον καθ' ὅλον τὸν βίον του καὶ εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης δι' ὅσα ἔπραξε ὑπὲρ τοῦ Ἔθνους, τῶν συμπατριωτῶν του Κυθηρίων καὶ τῶν συνανθρώπων του ἐν γένει. Μεταξὺ τῶν ἄλλων στεφάνους κατέθεσαν ἡ Βουλὴ τῶν Ἑλλήνων, ἡ Ἐρανικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ τὸ Ἵδρυμα τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου, τὰ Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ὁ Γυμναστικὸς Σύλλογος «Ἀπόλλων», οἱ συγγενεῖς τοῦ μεταστάντος καὶ πολλοὶ φίλοι του.

Μετὰ τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν, ὁ ἐπίτιμος πρόεδρος τῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς, τοῦ Ἀδελφάτου τοῦ Νοσοκομείου καὶ τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς κ. Γρηγόριος Π. Κασιμάτης, βουλευτὴς Ἀθηνῶν ἀπεχαιρέτησε τὸν νεκρὸν ἐκ μέρους τῶν ἀπανταχοῦ Κυθηρίων καὶ τῶν Κυθηραϊκῶν Ἱδρυμάτων, ἐξάρας τὰ αἰσθήματα καὶ τὴν ἀνωτερότητα χαρακτῆρος ποὺ διέκριναν τὸν μεταστάντα καθὼς καὶ τὴν συμβολήν του εἰς τὴν πρόοδον καὶ τὸ καλὸν τῆς νήσου μας. Ὁμοίως τὸν νεκρὸν ἀπεχαιρέτησε διὰ λόγων συγκινητικῶν ἐκ μέρους τῶν φιλάθλων καὶ τῶν Σμυραίων, ὁ πρόεδρος τοῦ ἀθλητικοῦ Συλλόγου «Ἀπόλλων» κ. Χρῆστος Σολωμονίδης, πρώην ὑπουργός.

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ὁ Δημήτριος Γ. Μαρσέλλος ἐγεννήθη εἰς Σμύρνην τῆς Μικρᾶς Ἀσίας τὸ 1882, ἀπὸ γονεῖς οἱ ὁποῖοι κατήγοντο ἀπὸ τὸ χωρίον Καρβουνάδες. Διήκουσεν εἰς Σμύρνην τὰ ἐγκύκλια μαθήματα καὶ ἀποφοιτήσας τῆς πειοιφήμου Εὐαγγελικῆς Σχολῆς, μετέβη εἰς Βιέννην, ὅπου ἐσπούδασεν ἰατρικὴν καὶ διαπρέψας κατὰ τὰς σπουδάς του, ἀνηγορεύθη διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Βιέννης εἰς τὸν κλάδον τῆς Ὠτορινολαρυγγολογίας. Ἐπανελθὼν εἰς Σμύρνην ἤσκησε τὴν ἐπιστήμην του κατὰ τρόπον ἀνθωπιστικὸν καὶ χριστιανικόν, οὐδέποτε ἀποβλέψας εἰς τὸν πλουτισμόν. Καὶ ἐντὸς βραχυτάτου χρόνου ἐπεβλήθη διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς του ἀξίας, διὰ τοῦ λομπροῦ ἤθους του, διὰ τῶν ἀνωτέρων αἰσθημάτων του. Ἔκτοτε ἡ δρᾶσις τοῦ Δ. Μαρσέλλου γίνεται πολυσχιδὴς καὶ ἀδιάκοπος, καλύπτουσα ὅλα τὰ πεδία τῆς ἐπιστημονικῆς, κοινωνικῆς καὶ ἐθνικῆς δραστηριότητος. Διετέλεσεν πρόεδρος τῆς Ἰωνικῆς Λέσχης, γραμματεὺς τοῦ Μικρασιατικοῦ Σπόρτιγκ Κλούμπ, τῆς Ἑλληνικῆς Λέσχης, σύμβουλος εἰς διάφορα φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα, ἀντιπρόεδρος τῆς Διεθνοῦς Ἰατρικῆς Ἑταιρείας, διευθυντὴς τοῦ Ὠτορινολαρυγγολογικοῦ τμήματος εἰς τὰ νοσοκομεῖα Ἑλληνικόν, Γαλλικὸν καὶ Ἀρμενικόν, καὶ ἐτίμησεν τὴν ἐπιστήμην καὶ τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα εἰς πολλὰ διεθνῆ συνέδρια τῆς Ὠτορινολαρυγγολογίας διὰ σπουδαίων ἀνακοινώσεών του. Κατὰ τὸν πρῶτον παγκόσμιον πόλεμον προσέφερεν τὰ πάντα εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν γάοιν τοῦ ἀγῶνος, ὑπηρετήσας ὁ ἴδιος ἀμισθὶ καὶ παραχωρήσας τὴν κλινικήν του δωρεάν, δι' ὃ καὶ ἐτιμήθη τότε μὲ τὸ μετάλλιον τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ. Φλογερὸς πατριώτης, κατὰ τοὺς πολέμους τοῦ 1912-13, ἐγκαταλείπει τὰς ἀνέσεις του τῆς Σμύρνης καὶ τὸν εὑρίσκομεν ὑπηρετοῦντα ἐθελοντικῶς ὡς στρατιωτικὸν ἰατρόν, παρέχοντα τὰς ἰατρικάς του ὑπηρεσίας εἰς τοὺς ἡρωϊκοὺς μαχητὰς τῶν Βαλκανικῶν πολέμων. Βραδύτερον, κατὰ τὴν Μικρασιατικὴν ἐκστρατείαν, εὑρίσκομεν τὸν ἀλησμόνητον συμπατριώτην νὰ μετέχῃ τῆς Ἐπιτροπῆς «Μικρασιατικὴ Ἄμυνα» ὡς γραμματεύς αὐτῆς, μὲ πρόεδρον τὸν ἀείμνηστον Ἐθνομάρτυρα Μητροπολίτην Σμύρνης Χρυσόστομον. Εἶχεν ἐκλεγῆ πρῶτος ὁ Δημήτριος Μαρσέλλος ἀπὸ τοὺς 6 ποὺ ἐξέλεγον τὰ ἐπαγγελματικὰ Σωματεῖα μετεῖχον δὲ τῆς ἰδίας Ἐπιτροπῆς καὶ οἱ ἀείμνηστοι Ψαλτῶφ, καὶ Σολομωνίδης, πατὴρ τοῦ τέως ὑπουργοῦ κ. Χρήστου Σολομωνίδη. Ἐπίσης ὁ Δημήτριος Μαρσέλλος ὑπῆρξεν ἐκ τῶν ἱδρυτῶν τῆς περιφήμου Ἐπιτροπῆς Ἀλυτρώτων, τῆς ὁποίας ἡ συμβολὴ εἰς τὸν ἀγῶνα ὑπῆρξεν σπουδαιοτάτη.

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Σμύρνης, τὰ μέλη τῆς ὁποίας ἀπετελοῦντο ἀπὸ τοὺς τὰ πρῶτα φέροντας εἰς τὰς ἐπιστήμας, τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν τῆς ὡραίας καὶ μεγάλης Ἰωνικῆς πόλεως, ἐτίμησαν τὸν Δημήτριον Μαρσέλλον διὰ τῆς ἐκλογῆς του ὡς προέδρου αὐτῆς. Δυστυχῶς ἐδῶ δὲν ἠδυνήθη, ὁ ἐκλιπὼν συμπατριώτης, νὰ ἀναπτύξῃ τὴν προοδευτικήν του δρᾶσιν, διότι ἡ ἐπελθοῦσα Ἐθνικὴ συμβορὰ ἀνέκοψε τὸ ἔργον του. Ἐξερριζώθη τότε, 1922, ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ μαζί του τὸ Κυθηραϊκὸν στοιχεῖον, τὸ ὁποῖον ἠρίθμει πολλὰς χιλιάδας ψυχῶν καὶ διεχειρίζετο περιουσίας ἀμυθήτου ἀξίας.. Μετὰ ταῦτα εὑρίσκομεν τὸν Δημήτριον Μαρσέλλον εἰς Ἀθήνας νὰ ἀγωνίζεται μετὰ τοῦ φιλτάτου μας κ. Ἀναστασίου Στρατηγοῦ, πρώην

Ὁ ἐκλιπὼν ἐπίλεκτος Κυθήριος Δημ. Μαρσέλλος

δημάρχου, καὶ ἄλλων ἐπιφανῶν Σμυρναίων, διὰ τὴν διάσωσιν τῶν προσφύγων τῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Ἀπὸ τοῦ 1923 πολιτεύεται εἰς Πειραιᾶ ὡς φιλελεύθερος, καὶ ἐκλέγεται συνεχῶς βουλευτής, μέχρι τοῦ 1950. Τὸ 1945, πρωθυπουργοῦντος τοῦ Θεμιστοκλῆ Σοφούλη ἀνέλαβεν τὸ Ὑπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας, ἔνθα καὶ ἀνέπτυξεν σπουδαιοτάτην δρᾶσιν, ἰδιαιτέρως ἐνδιαφερθεὶς διὰ τὰ Κύθηρα καὶ τοὺς Κυθηρίους.

Ἀλλὰ ἡ δρᾶσις τοῦ Δημητρίου Μαρσέλλου ἐπεκτείνεται καὶ εἰς ἄλλα εὐγενῆ πεδία. Λάτρης τοῦ ὡραίου καὶ θαυμαστὴς τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ, ἀγαπᾶ μὲ φανατισμὸν τὸν ἀθλητισμὸν καὶ ἐργάζεται μὲ πεῖσμα διὰ τὴν διάδοσιν τῆς ἀθλητικῆς ἰδέας.

Διετέλεσε πρόεδρος τοῦ Γυμναστικοῦ Συλλόγου «Ἀπόλλων», ἀνακηρυχθεὶς πρὸ ἐτῶν καὶ μέγας εὐεργέτης αὐτοῦ, πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Ποδοσφαιρικῶν Σωματείων, μέλος τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἐπιτροπῆς, εἰργάσθη πάντοτε μὲ ὁρμὴν καὶ ἐνθουσιασμὸν καὶ διὰ παντὸς τρόπου συνέβαλεν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἀθλητικοῦ πνεύματος εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἐπὶ τούτοις, καθ' ὅλα τὰ ἔτη τῆς μακρᾶς καὶ πολυσχιδοῦς σταδιοδρομίας του καὶ ὅταν ἀκόμη ἀγῶνες ἐθνικοὶ ἢ πολιτικοὶ ἀπερρόφων ὅλην τὴν ὁρμήν του, ὑπῆρχε κάτι διὰ τὸ ὁποῖον ὁ Δημήτριος Μαρσέλλος, εὕρισκε εὔκαιρον χρόνον καὶ εἶχε διάθεσιν νὰ σκεφθῆ. Αὐτὸ τὸ κάτι ἦτο τὸ μικρὸ νησὶ τῆς γεννήσεως τῶν προγόνων του. Τὸ νησί μας, τὰ Κύθηρα, ἦτο ἡ μεγάλη ἀδυναμία του. Καὶ κάθε καλοκαίρι, ἀπὸ τὰ παιδικά του χρόνια ἤρχετο εἰς τὰ Κύθηρα καὶ παρέμενεν εἰς Καρβουνάδες ἐπὶ ἀρκετὰς ἑβδομάδας καὶ ἠσχολεῖτο μὲ Κυθηραϊκὰ ζητήματα καὶ ἠγωνίζετο διὰ τὰ Κυθηραϊκὰ συμφέροντα μὲ ἀπόλυτον ἀνιδιοτέλειαν καὶ ἀμέριστον ἐνδιαφέρον, ἄξια νὰ ἐπισύρουν αἰωνίως τὴν πρὸς αὐτὸν εὐγνωμοσύνην τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ. Κάλλιστος τὴν ψυχὴν ἄνθρωπος καὶ εἰς τὰς περιόδους ἀκόμη τῶν ὀξυτέρων πολιτικῶν ἀντιθέσεων, ἐκράτει τοὺς ἀγῶνας του εἰς ἐπίπεδον περιωπῆς, ἀποσπῶν τὸν θαυμασμὸν καὶ τὴν ἐκτίμησιν καὶ αὐτῶν ἀκόμη τῶν πολιτικῶν του ἀντιπάλων. Καὶ διὰ τοῦτο ὁ Δημήτριος Μαρσέλλος μόνον φίλους ἐγνώρισε εἰς τὸν κόσμον αὐτόν. Ἀκούραστος καὶ ἀεικίνητος ἔσπευδεν πάντοτε μετὰ προθυμίας εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν παντὸς Κυθηρίου καὶ παντὸς κοινωφελοῦς κυθηραϊκοῦ σκοποῦ, ἔτοιμος διὰ πᾶσαν θυσίαν, χάριν τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

Ὅταν, ἐν ἔτει 1947, ἀνεκινήθη παρὰ τοῦ προέδρου τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Ν. Ὑόρκης, τὸ ζήτημα τῆς ἱδρύσεως Νοσοκομείου εἰς Κύθηρα, ὁ Δημήτριος Μαρσέλλος ὑπῆρξεν ἐκ τῶν πρώτων καὶ πλέον ἐνθουσιωδῶν ὑποστηρικτῶν τῆς ἰδέας αὐτῆς. Καὶ ὅταν βραδύτερον, ἐν ἔτει 1951, συνεκροτήθη ἡ Κεντρικὴ Ἐρανικὴ Ἐπιτροπὴ μὲ σκοπὸς τὴν ἵδρυσιν νοσοκομείου καὶ τὴν ἀνακαίνισιν τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς νήσου, ὁ Δημήτριος Μαρσέλλος μετ' ἐνθουσιασμοῦ ἀπεδέχθη τὴν προσωπικήν του συμμετοχὴν εἰς αὐτήν, εἰργάσθη καθ' ὅλα τὰ ἔτη διὰ τὴν εὐόδωσιν τῶν ἐπιδιώξεών της, προσέφερεν δωρεὰν τὸ γραφεῖον του διὰ τὴν ἐγκατάστασίν της καὶ ἰδιαιτέραν κατέβαλεν οἰκονομικὴν εἰσφορὰν ὑπὲρ τῶν ἔργων, ἡ ἱστορία τῶν ὁποίων θὰ ἀναγράψῃ τὸ ὄνομά του μὲ χρυσᾶ γράμματα. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελευταίας δωδεκαετίας τῆς ζωῆς του καὶ κυρίως ἀπὸ τοῦ θανάτου τῆς συζύγου του, ὁ Δημήτριος Μαρσέλλος ἦτο λίαν ἀνήσυχος καὶ ὁσάκις παρέμενεν μόνος περιέπιπτεν εἰς ρεμβασμούς, ποὺ ἐγέμιζαν τὴν ψυχήν του μὲ λύπην. Ὁ πόνος διὰ τὸν θάνατον τῆς συζύγου, τὴν ὁποίαν ἐλάτρευεν, ἦτο μεγάλος. Καὶ κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ ἀπεδόθη εἰς πολλὰς ὑπερποντίους περιηγήσεις, ἐπισκεφθεὶς κατ' ἐπανάληψιν τὴν Ἀμερικήν, τὴν Νότιον Ἀμερικήν, τὴν Αὐστραλίαν, τὴν Ἱσπανίαν, τὴν Νότιον Ἀφρικήν, τὴν Αἴγυπτον καὶ τὴν Εὐρώπην, ἐπιζητῶν, ἴσως διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ νὰ λησμονήσῃ τὸν πόνον του.

Ὅσοι ἐγνώρισαν ἀπὸ κοντὰ τὸν Δημήτριον Μαρσέλλον δὲν θὰ λησμονήσουν ποτὲ τὰ ἀνώτερα αἰσθήματά του, τὸν ἄγνὸν πατριωτισμόν του, τὴν γεμάτην ἀπὸ καλωσύνην ψυχήν του.

Πρὸς τὸν εἰς Κύπρον διαμένοντα ἀδελφόν του κ. Ἰωάννην Γ. Μαρσέλλον, πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς τὸν φίλτατόν μας πρωτεξάδελφόν του ἰατρὸν κ. Ἀλέξανδρον Π. Μαρσέλλον, ὁ ὁποῖος τόσον ἐπαξίως τὸν διεδέχθη εἰς τὴν ἰατρικήν, ἐκφράζομεν θερμὰ συλλυπητήρια. Ἂς εἶναι ἐλαφρὸν τὸ χῶμα τοῦ τάφου του.

Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Τὰ μέλη τῆς Κεντρικῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Ἀδελφάτου τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου, συνελθόντα ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ, πρώην ὑπουργοῦ καὶ βουλευτοῦ, ἐπιλέκτου μέλους τῶν ἀνωτέρω ἱδρυμάτων, πολλὰς δὲ καὶ μεγάλας ὑπηρεσίας προσενεγκόντος εἰς τοὺς εὐγενεῖς σκοπούς των, ὁμοφώνως ψηφίζουν:

1) Νὰ παρακολουθήσουν τὴν κηδείαν αὐτοῦ τὰ μέλη ἀμφοτέρων τῶν ἱδρυμάτων.

2) Νὰ κατατεθῆ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ αὐτοῦ.

3) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τῶν ἐφημερίδων.

Ἀθῆναι 9 Δεκεμβρίου 1958

Ὁ Πρόεδρος
ἀ.α. Ι. ΦΩΤΙΟΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, συνελθόντα ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ Δημητρίου Γ. Μαρσέλλου, πρώην ὑπουργοῦ, ἐπιλέκτου αὐτῶν μέλους πολλὰς δὲ καὶ σπουδαίας ὑπηρεσίας προσενεγκόντος εἰς τὴν Ἰδιαιτέραν ἡμῶν πατρίδα, Κύθηρα, ὁμοφώνως ψηφίζουν:

1) Ἐκφράζουν τὴν βαθεῖαν λύπην τῶν Κυθηρίων διὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ διακεκριμένου ἀνδρός.

2) Νὰ παρακολουθήσουν τὰ μέλη τῶν Δ.Σ. τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

3) Νὰ καταθέσουν στέφανον ἐπὶ τῆς σοροῦ τοῦ μεταστάντος.

4) Νὰ διατεθοῦν ἐκ τοῦ ταμείου των δραχμαὶ 1.000, ὑπὲρ φιλανθρωπικῶν σκοπῶν.

5) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τῶν ἐφημερίδων.

Ἀθῆναι 9.12.1958

Διὰ τὸν Κυθηραϊκὸν Σ)σμον Ἀθηνῶν
Ὁ Πρόεδρος Ι. ΦΩΤΙΟΣ

Διὰ τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν
Ὁ Πρόεδρος Θ. Ι. ΑΡΧΟΝΤΟΥΛΗΣ

Τὸ Δ.Σ. τῆς Ἑνώσεως τῶν ἀπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων «Ὁ Ἅγιος Μύρων», συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ, πρώην ὑπουργοῦ, ἀνδρὸς ἐπιφανοῦς, ἀναλώσαντος ὅλας του τὰς δυνάμεις εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς πατρίδος, πολυειδῶς δὲ καὶ πολυτρόπως εὐεργετήσαντος τὴν ἰδιαιτέραν μας πατρίδα, Ἀντικύθηρα, ὁμοφώνως ψηφίζει:

1) Ἐκφράζει τὴν μεγάλην λύπην τῶν μελῶν τῆς Ἑνώσεως διὰ τὸν ἐπελθόντα θάνατον.

2) Νὰ ἀκολουθήσουν τὴν κηδείαν αὐτοῦ ὁ πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Δ. Σ.

3) Ἀντὶ στεφάνου νὰ δοθοῦν ἐκ τοῦ ταμείου τῆς Ἑνώσεως δραχμαὶ 200 ὑπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ διδακτηρίου Ἀντικυθήρων.

4) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τῆς ἐφημερίδος «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις».

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 9.12.1958

Ὁ Πρόεδρος
Ν. ΒΕΝΙΕΡΗΣ

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Εἰς μνήμην τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου Δημητρίου Γ. Μαρσέλλου πρώην ὑπουργοῦ προσέφεραν ὑπὲρ τῆς Κεντρικῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς ὁποίας ὁ μεταστὰς ἦτο μέλος, τὰ ἀκόλουθα ποσά: Νικόλαος Γ. Καστρίσος δραχμὰς 200. Παναγιώτης Ι. Τριφύλλης δραχμὰς 200. Ἀνάργυρος Β. Στρατηγὸς δραχμὰς 150. Ἀντώνιος Κουέλλης δραχμὰς 150 καὶ Ἰωάννης Παντ. Φώτιος δραχμὰς 100. Ὁμοίως εἰς μνήμην Δημητρίου Γ. Μασσέλλου προσέφερον τὰ Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς δραχμὰς 1.000 ὑπὲρ φιλανθρωπικῶν σκοπῶν καὶ ἡ Ἕνωσις τῶν Ἀπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων «Ὁ Ἅγιος Μύρων» δραχμὰς 200 ὑπὲρ τοῦ διδακτηρίου Ἀντικυθήρων.

Ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν εὔχεται πρὸς τὰ μέλη του καὶ πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ Κυθηρίους τὸ Νέον Ἔτος 1959 αἴσιον καὶ εὐτυχές.

ΑΠΟ ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ κ. ΕΜΜ. ΚΑΤΣΟΥΛΗ

Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» πολλάκις εὑρέθη εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ ἀσχοληθῆ, λίαν τιμητικῶς, μὲ τὴν πατριωτικὴν καὶ φιλάνθρωπον δραστηριότητα, τοῦ ἐκ Ποταμοῦ καταγομένου ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου μας κ. Ἐμμανουὴλ Κατσούλη καὶ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του, καταγομένης ἀπὸ τὴν Ἰκαρίαν. Τὸ ἐκλεκτὸν ζεῦγος, ἀφοῦ μὲ σκληρὰν ἐργασίαν εἰς Ἀμερικήν, ἀπέκτησεν οἰκονομικὴν ἀνεξαρτησίαν, ἀνέπτυξε ζωηρὰν κοινωνικὴν καὶ φιλανθρωπικὴν δρᾶσιν καὶ ἦλθεν ἀρωγὸν εἰς πτωχοὺς καὶ ἀναξιοπαθοῦντας. Εἰς τὰ Κύθηρα συνέτρεξεν τὸ Νοσοκομεῖον, τὸν ἱερὸν ναὸν Ἰλαριωτίσσης καὶ ἄλλα. Εἰς Ἰκαρίαν ἐνίσχυσεν ἐπίσης πολλὰ κοινωφελῆ ἔργα, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὸ Ἡρῶον τῶν ἐν πολέμοις πεσόντων, ὅπερ διακρίνεται εἰς τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν καὶ τὸ ὁποῖον κατεσκευάσθη ἐξ ὁλοκλήρου δαπάναις τοῦ ζεύγους Ἐμμανουὴλ Κατσούλη. Ἐφέτος, κατὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς 28ης Ὀκτωβρίου, συνέβη ὁ κύριος καὶ ἡ κυρία Κατσούλη νὰ εὑρεθοῦν εἰς τὴν πόλιν Εὔδηλος τῆς Ἰκαρίας καὶ προσκληθέντες παρὰ τῶν ἁρμοδίων, ἔλαβον ἐπίσημον θέσιν εἰς τὴν τελεσθεῖσαν θρησκευτικὴν τελετήν, ὅτε ἐλήφθη καὶ ἡ ἀνωτέρω φωτογραφία, τὴν ὁποίαν δημοσιεύομεν πρὸς τιμὴν τοῦ ἀγαπητοῦ μας ζεύγους, κατὰ παράκλησιν τοῦ ἐφημερίου Ποταμοῦ, αἰδεσιμωτάτου Παναγιώτου Μ. Ἀνδρονίκου. Ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Κατσούλης διακρίνεται μὲ ἄσπρην στολὴν δεξιὰ τοῦ Ἡρώου.

ΔΕΞΙΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΔΩΡΗΤΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΜΗΤΑΤΩΝ

ΜΗΤΑΤΑ, Δεκέμβριος 1958, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸν παρελθόντα μῆνα ἀφίκοντο ἐξ Αὐστραλίας οἱ ἐκλεκτοί μας συμπατριῶται Ἀθανάσιος Πρωτοψάλτης καὶ Στέφανος Πρωτοψάλτης, προτιθέμενοι νὰ παραμείνουν μονίμως εἰς τὴν πατρίδα, πλησίον τῶν οἰκογενειῶν των. Οἱ ἀφιχθέντες, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀποδημίας των εἰς τὴν φιλόξενον Αὐστραλίαν, ποικιλοτρόπως ἐβοήθησαν τὴν Ἰδιαιτέραν μας πατρίδα καὶ πρὸ παντὸς τὸ χωρίον μας Μητάτα ὅπου ἐγεννήθησαν. Καὶ τελευταίως, ὅταν ἀνέκυψεν ὀξὺ τὸ πρόβλημα τῆς ἀνακαινίσεως τοῦ σχολείου μας, ὡρχάνωσαν εἰς Αὐστραλίαν ἔρανον μεταξὺ τῶν ἐκεῖ Μητατωτῶν, τὸ προϊὸν τοῦ ὁποίου ἀπέστειλαν διὰ τὸν ἀνωτέρω ἱερὸν σκοπόν, γενόμενοι ἄξιοι τῆς τιμῆς νὰ ὀνομασθοῦν εὐεργέται τοῦ σχολείου καὶ τοῦ χωρίου μας. Καὶ ἀκριβῶς διὰ τὸν λόγον αὐτόν, οἱ κάτοικοι τῶν Μητάτων ὑπεδέχθησαν τοὺς ἀφιχθέντας μὲ μεγάλην χαρὰν καὶ διὰ παντὸς τρόπου ἐξεδήλωσαν πρὸς αὐτοὺς τὴν εὐγνωμοσύνην των καὶ τὰς εὐχαριστίας των. Ἰδιαιτέρως τὸ σχολεῖον Μητάτων, ἀποτίον φόρον εὐγνωμοσύνης πρὸς τοὺς εὐεργέτας του καὶ ἐν τῷ προσώπῳ αὐτῶν πρὸς πάντας τοὺς εὐγενεῖς ἐξ Αὐστραλίας δωρητάς του, ὡργάνωσεν ἐπὶ τῇ ἀφίξει τῶν κ.κ. Ἀθανασίου καὶ Στεφάνου Πρωτοψάλτη εἰδικὴν ἑορτὴν πρὸς τιμὴν αὐτῶν.

Ἡ ἑορτὴ διεξήχθη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ σχολείου. Παρέστησαν ἅπαντες οἱ κάτοικοι καὶ τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον Μητάτων, ὁ ἡγούμενος Ἀγίας Μόνης πανοσιολογιώτατος πατὴρ Εὐθύμιος, ὁ ἐφημέριος Μητάτων πατὴρ Ἀντώνιος καὶ πολλοὶ ἐξ ἄλλων χωρίων. Ἡ ἑορτὴ ἦτο σεμνὴ καὶ συγκινητική. Κατ' αὐτὴν δύο μαθήτριαι τοῦ σχολείου προσέφερον εἰς τοὺς τιμωμένους ὡραιοτάτας ἀνθοδέσμας.

Οἱ μαθηταὶ ἀπήγγειλαν ὡραῖα ποιήματα καὶ ἐτραγούδησαν διάφορα τραγούδια ἐθνικοῦ περιεχομένου, καταχειροκροτηθέντες ἀπὸ τοὺς παρισταμένους. Ἰδιαιτέραν ἐντύπωσιν προεκάλεσεν αὐτοσχέδιον ποίημα τοῦ μαθητοῦ τῆς ὅης τάξεως Παναγιώτου Πρωτοψάλτη, προσφιλοῦς υἱοῦ τοῦ ἐκ τῶν τιμωμένων κ. Ἀθανασίου Πρωτοψάλτη, ἀναφερόμενον εἰς τὸν ἔρανον τοῦ σχολείου. Ὁ διευθυντὴς τοῦ σχολείου κ. Μιχαὴλ Λουράντος ἀνέπτυξεν τὴν μεγάλην σπουδαιότητα ποὺ εἶχεν ἡ πρωτοβουλία τῶν τιμωμένων καί πόσον ἡ εὐεργετικὴ ἦτο ἡ βοήθειά των διὰ τὴν διάσωσιν τοῦ σχολικοῦ κτιρίου, διαδηλώσας τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν μαθητῶν καὶ τῶν κατοίκων Μητάτων πρὸς αὐτοὺς καὶ πρὸς πάντας τοὺς δωρητὰς καὶ συνδρομητὰς τοῦ ἐράνου. Ὑπὸ ἀνάλογον πνεῦμα ὡμίλησαν οἱ αἰδεσιμώτατοι ἱερεῖς Ἀντώνιος Σκλάβος καὶ Εὐθύμιος Καλλίγερος, ὁ κοινοτικὸς παράγων κ. Γεώργιος Μηλιώτης καὶ ἄλλοι. Τελικῶς ἔλαβον τὸν λόγον οἱ ἀφιχθέντες ἀγαπητοὶ συμπατριῶται Ἀθανάσιος Πρωτοψάλτης καὶ Στέφανος Πρωτοψάλτης, οἱ ὁποῖοι, ἀφοῦ ἐξέφρασαν τὴν χαρὰν των διότι εὑρίσκονται καὶ πάλιν εἰς τὴν πατρίδα πλησίον τῶν οἰκογενειῶν των καὶ τῶν προσφιλῶν χωριανῶν των καὶ ἀφοῦ ηὐχαρίστησαν τοὺς κατοίκους καὶ τοὺς ὀργανωτὰς τῆς ἑορτῆς διὰ τὰς πρὸς αὐτοὺς ἐκδηλώσεις των, ἐξέθεσαν ὅλας τὰς λεπτομερείας τοῦ διενεργηθέντος εἰς Αὐστραλίαν ἐράνου. Ἐν συνεχείᾳ οἱ κ.κ. Ἀθανάσιος Πρωτοψάλτης καὶ Στέφανος Πρωτοψάλτης διένειμον πρὸς πάντας τοὺς μαθητὰς διάφορα σχολικὰ εἴδη καὶ ἐδώρησαν ἀνὰ μίαν μηχανὴν μολυβδοκονδύλων εἰς τὸ σχολεῖον καὶ εἰς τὸ κοινοτικ